

ARIUS

YDP-181

Bedienungsanleitung

Weitere Informationen über das Aufstellen des Keyboard-Ständers finden Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

WICHTIG – Überprüfen Sie Ihren Netzanschluss –

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung in Ihrem örtlichen Stromnetz mit derjenigen übereinstimmt, die auf dem Typenschild an der Unterseite des Instruments angegeben ist. In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite des Keyboards in der Nähe des Netzkabels ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres örtlichen Stromnetzes eingestellt ist. Bei der Auslieferung ist der Spannungswähler standardmäßig auf 240 V eingestellt. Sie können die Einstellung mit einem Schlitzschraubendreher ändern. Drehen Sie dazu den Wählschalter, bis der Pfeil auf dem Bedienfeld auf die richtige Spannung zeigt.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktene Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printida fail) või pöörduge Teie regioonid Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkejamiems EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamesios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Representative Offices in Europe

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

BELGIUM

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia
Tel: +357 (0)22 510 477
Fax: +357 (0)22 511 080

CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark
Tel: +45 44 92 49 00
Fax: +45 44 54 47 09

ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

FINLAND

(For Musical Instrument)
F - Musiikki OY
Kaisaniemenkatu 7, PL260
00101 Helsinki, Finland
Tel: +358 (0)9 618511
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

FRANCE

Yamaha Musique France
Zone d'activité de Pariest
7, rue Ambroise Croizat
77183 Croissy-Beaubourg, France
(B.P. 70, 77312 Marne la Vallée Cedex 2
France-Adresse postale)
Tel: +33 (0)1 64 61 4000
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstr 22-34
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany
Tel: +49 (0)4101 3030
Fax: +49 (0)4101 303 77702

GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service
19 KM Leoforos Lavriou
19002 Peania / Attiki, Greece
Tel: +30 (0)210 6686260
Fax: +30 (0)210 6686269

HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

ICELAND

(For Musical Instrument)
HLJODFAERAHUSID EHF
Sidumula 20
108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354 525 50 50
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +353 (0) 1526 2449
Fax: +44 (0) 1908 369278

ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.
Viale Italia 88
20020, Lainate (Milano), Italy
Tel: +39 (0)02 93577 1
Fax: +39 (0)02 937 0956

LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
(Branch Poland)
ul. 17 Stycznia 56
PL-02-146 Warszawa Poland
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street
Msida MSD06
Tel: +356 (0)2133 2093
Fax: +356 (0)2133 2144

NETHERLANDS

Yamaha Music Europe
Branch Benelux
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen
The Netherlands
Tel: +31 (0)347 358040
Fax: +31 (0)347 358060

NORWAY

YS Oslo Liaison Office
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)
Grini Naeringspark 1
1361 Osteras, Norway
Tel: +47 67 16 77 70
Fax: +47 67 16 77 79

POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH
Sp. z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56
02-146 WARSZAWA/POLSKA
Tel: +48 (0)22 500 29 25
Fax: +48 (0)22 500 29 30

PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Sucursal Portuguesa
Rua Alfredo da Silva
2610-016 Amadora, Portugal
Tel: +351 214 704 330
Fax: +351 214 718 220

ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central and Eastern
Europe)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: +43 (0)1 602 03900
Fax: +43 (0)1 602 039051

SPAIN

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.
Ctra. de la Coruna km.17, 200
28230 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34 902 39 8888
Fax: +34 91 638 4660

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J A Wettergrens gata 1
Västra Frölunda, Sweden
(Box 300 53, 400 43 Göteborg
Sweden - Postal Address)
Tel: +46 (0)31 893400
Fax: +46 (0)31 454026

SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,
Branch Switzerland in Zurich
Seefeldstrasse 94, CH-8008
Zürich, Switzerland
Tel: +41 (0)44 3878080
Fax: +41 (0)44 3833918

UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL
United Kingdom
Tel: +44 (0) 870 4445575
Fax: +44 (0) 1908 369278

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, BEVOR SIE FORTFAHREN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netz Kabel

- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizgeräten oder Radiatoren, und schützen Sie das Netzkabel vor übermäßigem Verknicken oder anderen Beschädigungen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Kabel ab, und verlegen Sie es so, dass niemand darauf treten, darüber stolpern oder Gegenstände darüber rollen kann.
- Schließen Sie das Instrument nur an die richtige, für das Gerät angegebene Spannung an. Die erforderliche Spannung ist auf dem Typenschild für das Instrument aufgedruckt.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel bzw. den Netzstecker.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des elektrischen Steckers, und entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen!

- Dieses Instrument enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Instrument nicht bzw. versuchen Sie nicht, die inneren Komponenten auszubauen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Nehmen Sie das Instrument bei einer Fehlfunktion sofort außer Betrieb, und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Techniker prüfen.

Vorsicht mit Wasser

- Setzen Sie das Instrument nicht Regen aus, benutzen Sie es nicht in der Nähe von Wasser bzw. in einer dampfhaltigen oder feuchten Umgebung. Stellen Sie auf dem Instrument keine Behälter mit Flüssigkeit ab, die durch Verschütten ins Innere gelangen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Das Instrument muss von einem qualifizierten Yamaha-Techniker überprüft werden.
- Mit nassen Händen sollten Sie niemals einen elektrischen Stecker in eine Steckdose stecken oder herausziehen.

Brandschutz

- Stellen Sie keine brennenden Gegenstände (z. B. Kerzen) auf dem Instrument ab. Ein brennender Gegenstand könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Ungewöhnliche Vorkommnisse am Gerät

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument dann von Yamaha-Fachpersonal prüfen.
 - Das Netzkabel oder der Stecker sind durchgescheuert oder beschädigt.
 - Das Gerät sendet ungewöhnliche Gerüche oder Rauch ab.
 - Ein Gegenstand ist in das Geräteinnere gefallen.
 - Während des Gebrauchs des Instruments kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.



VORSICHT

Beachten Sie grundsätzlich die nachfolgend aufgelisteten Vorsichtsmaßnahmen, um die Möglichkeit einer körperlichen Verletzung von sich selbst oder von Dritten bzw. von Beschädigungen des Instrument oder anderen Eigentums zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netz Kabel

- Schließen Sie das Instrument niemals über einen Mehrfachanschluss an eine Netzsteckdose an. Dies kann zu einem Verlust der Klangqualität führen und möglicherweise auch zur Überhitzung in der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst und niemals am Kabel an, wenn Sie ihn vom Instrument oder von der Steckdose abziehen. Durch Ziehen am Kabel kann das Kabel beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Instrument für längere Zeit nicht benutzen oder während eines Gewitters.

Montage

- Lesen Sie sich die beigefügte Dokumentation aufmerksam durch. In der Dokumentation wird der Montagevorgang erklärt. Die Missachtung der richtigen Reihenfolge bei der Montage des Instruments kann zur Beschädigung des Instruments oder sogar zu Verletzungen führen.

Aufstellungsort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Geräts, damit es nicht unbeabsichtigt umstürzt.
- Entfernen Sie alle angeschlossenen Kabel, bevor Sie das Instrument bewegen.
- Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Geräts, dass die von Ihnen benutzte Netzsteckdose gut erreichbar ist. Sollten Probleme oder eine Fehlfunktion auftreten, schalten Sie das Instrument sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, fließt immer noch ein minimaler Reststrom durch das Produkt. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie auf jeden Fall das Netzkabel aus der Netzsteckdose.

Anschlüsse

- Bevor Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie zuerst alle Komponenten aus. Bringen Sie vor dem Ein- oder Ausschalten aller Komponenten zunächst alle Lautstärkeregler in die Minimalstellung.

- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an allen Geräten auf ein Minimum eingestellt ist, und erhöhen Sie sie beim Spielen allmählich, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie weder einen Finger noch eine Hand in irgendeinen Spalt in der Tastaturabdeckung oder im Instrument. Achten Sie auch darauf, dass Sie sich an der Tastaturabdeckung nicht die Finger einklemmen.
- Stecken Sie niemals Papier, Metall oder andere Gegenstände zwischen die Schlitzlöcher der Tastaturabdeckung und der Klaviatur.
- Stützen Sie sich nicht mit dem Körpergewicht auf dem Instrument ab, bzw. stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Üben Sie keine übermäßige Gewalt auf Tasten, Schalter oder Stecker aus.

- Benutzen Sie das Instrument/Gerät oder die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden auftreten. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Bank, damit sie nicht versehentlich umstürzt.
- Spielen Sie nicht unvorsichtig mit der Bank, und stellen Sie sich nicht auf die Bank. Die Verwendung der Bank als Werkzeug oder Trittleiter oder für andere Zwecke kann zu Unfällen oder Verletzungen führen.
- Es sollte immer nur eine Person auf der Bank sitzen, um die Möglichkeit eines Unfalls oder von Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn sich die Schrauben an der Bank nach einer längeren Verwendung lockern, ziehen Sie sie von Zeit zu Zeit mit Hilfe des mitgelieferten Werkzeugs fest.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder auf Änderungen an dem Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht verwenden.

HINWEIS

Um mögliche Beschädigungen des Produkts, der Daten oder anderen Eigentums zu vermeiden, befolgen Sie die nachstehenden Hinweise.

■ Handhabung und Wartung

- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls können Instrument, Fernsehgerät oder Radio gegenseitige Störungen erzeugen.
- Setzen Sie das Instrument weder übermäßigem Staub oder Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus (beispielsweise direktem Sonnenlicht, der Nähe zu einer Heizung oder tagsüber in einem Fahrzeug), um eine mögliche Verformung des Bedienfelds oder eine Beschädigung der eingebauten Komponenten zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf dem Instrument ab, da andernfalls Bedienfeld oder Tastatur verfärbt werden könnten.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnung, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.
- Bei starken Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsschwankungen kann sich Wasser durch auftretende Kondensation auf der Oberfläche des Instruments sammeln. Die Holzflächen des Instruments saugen Kondensationswasser auf und können dadurch beschädigt werden. Wischen Sie Kondensationswasser daher sofort mit einem weichen Tuch ab.

■ Sichern von Daten

- Gespeicherte Daten können durch eine Fehlfunktion oder einen Bedienungsfehler verloren gehen. Speichern Sie wichtige Daten auf einem USB-Speichergerät oder einem externen Gerät wie einem Computer.
- Zum Schutz vor Datenverlusten durch Beschädigungen der Medien empfehlen wir Ihnen, wichtige Daten auf zwei USB-Speichergeräten zu sichern.

Die Seriennummer dieses Produkts befindet sich an der Unterseite des Geräts. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

Seriennr.

(Unterseite)

Vielen Dank für den Kauf dieses Yamaha-Digitalpianos! Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, damit Sie die anspruchsvollen und praktischen Funktionen voll ausnutzen können.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Über diese Bedienungsanleitung und die Datenliste

Die Dokumentation und die Referenzmaterialien für dieses Instrument bestehen aus folgenden Komponenten:

Bedienungsanleitung (dieses Buch)

■ Einführung:

Lesen Sie dieses Kapitel bitte zuerst.

■ Referenzteil:

In diesem Kapitel wird erklärt, wie die einzelnen Einstellungen der verschiedenen Funktionen des Digitalpianos vorgenommen werden.

■ Anhang:

In diesem Abschnitt finden Sie Referenzmaterial.

Online-Materialien (aus dem Internet herunterladbar)

Die folgenden Anschauungsmaterialien können von der Yamaha Manual Library heruntergeladen werden. Rufen Sie die Yamaha Manual Library auf, und geben Sie im Feld „Model Name“ die Bezeichnung Ihres Modells ein (zum Beispiel YDP-181), um nach den Bedienungsanleitungen suchen zu können.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Datenliste

Die Datenliste enthält Informationen über MIDI, wie beispielsweise das MIDI-Datenformat und die MIDI-Implementierungstabelle.



Grundlagenwissen zu MIDI (nur auf Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch)

Nähere Einzelheiten über MIDI und seine Einsatzmöglichkeiten können Sie in diesem Einführungsbuch nachlesen.

Information

■ Über Copyrights

- Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.
- Dieses Produkt enthält und bündelt Computerprogramme und Inhalte, die von Yamaha urheberrechtlich geschützt sind oder für die Yamaha die Lizenz zur Benutzung der urheberrechtlich geschützten Produkte von Dritten besitzt. Dieses urheberrechtlich geschützte Material umfasst ohne Einschränkung sämtliche Computersoftware, Styles-Dateien, MIDI-Dateien, WAVE-Daten, Musikpartituren und Tonaufzeichnungen. Jede nicht genehmigte Benutzung von solchen Programmen und Inhalten, die über den persönlichen Gebrauch hinausgeht, ist nach geltenden Gesetzen nicht gestattet. Jede Verletzung des Urheberrechts wird strafrechtlich verfolgt. DAS ANFERTIGEN, WEITERGEBEN ODER VERWENDEN ILLEGALER KOPIEN IST VERBOTEN.

■ Über Funktionen/Daten, die Bestandteil des Instruments sind

- Die Länge bzw. das Arrangement von einigen der Preset-Songs wurde bearbeitet, weshalb sie möglicherweise etwas anders klingen als die Original-Songs.

■ Über diese Bedienungsanleitung

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen an Ihrem Gerät abweichen.
- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- Die in diesem Handbuch genannten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Firmen.

Funktionsmerkmale

GH- (Graded-Hammer-) Tastatur

Eine spezielle Graded-Hammer-Tastatur bietet einen abgestuft-gewichteten Anschlag und hohe Dynamik über den gesamten Tastaturbereich. Die Tastaturen reagieren auf einen schwereren Anschlag im unteren Bereich der Tastatur und auf leichteren Anschlag im oberen Bereich. Dadurch entsteht ein naturgetreues Spielgefühl wie auf einem echten Flügel. Die Graded-Hammer-Tastatur bietet auch eine hervorragende Spielbarkeit für Tremolo und andere Repetitionstechniken.

Dynamisches AWM-Stereo-Sampling

Dieses Digitalpiano enthält viele verschiedenartige Sounds, die mit der von Yamaha entwickelten Sampling-Klangerzeugung „AWM Dynamic Stereo Sampling“ erzeugt wurden.

AWM (Advanced Wave Memory) ist ein Sampling-System, das Klänge erzeugt, die denen eines akustischen Instruments sehr ähnlich sind, indem die Instrumentenklänge mit Digitaltechnik aufgenommen und hochwertige digitale Filter auf die aufgezeichneten Audio-Samples angewendet werden.

Die Wellenform des Klanges, die durch ein akustisches Klavier entsteht, variiert mit der Anschlagstärke des Spielers von pianissimo bis fortissimo.

AWM Dynamic Stereo Sampling kann äußerst dynamische Nuancen durch Aufnahme von Samples mit verschiedener Anschlagstärke erzeugen. Je höher die Anzahl der verwendeten Samples ist, um so größer ist die daraus entstehende Ausdruckskraft des Instruments.

Die Klavier-Voice „Grand Piano 1“ bietet ein völlig neues Sample, das von einem Konzertflügel aufgezeichnet wurde. Jede gesampelte Note wurde sorgfältig eingestellt, so dass das Digitalpiano nur die besten Klavierklänge spielt.

Die Klavier-Voices sind deutlich voneinander unterscheidbar und haben einen schnellen Anschlag sowie ein befriedigendes Ansprechverhalten.

Die Voice „Grand Piano 1“ enthält mehrere Sample-Wellenformen für unterschiedliche Anschlagstärken (Dynamic Sampling). D. h. je nach Schnelligkeit oder Stärke des Tastenanschlags des Spielers werden unterschiedliche Samples verwendet. Diese Voice kann daher die genaue Dynamik und die Sounds sehr viel genauer und fast so wie bei einem akustischen Flügel wiedergeben.

Zubehör

- „50 Greats for the Piano“ (Notenheft: 50 Klassiker für Klavier)
- Bedienungsanleitung
- Sitzbank
Je nach Land, in dem Sie das Instrument erwerben, gehört eine Sitzbank zum Lieferumfang, oder sie ist als Zubehör erhältlich.
- Netzkabel
- Yamaha-Anwenderregistrierung für das Produkt
Die PRODUCT-ID auf dem Blatt benötigen Sie zum Ausfüllen des Anwender-Registrierungsformulars.

■ Stimmen

Im Gegensatz zu einem akustischen Klavier oder Flügel muss dieses Instrument nicht gestimmt werden. Es bleibt immer perfekt gestimmt.

■ Transportieren

Bei einem Umzug können Sie dieses Instrument zusammen mit Ihrem sonstigen Hausstand transportieren. Das Instrument kann in aufgebauten Zustand transportiert werden, oder Sie können es in seine Montageteile zerlegen. Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand oder auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keinen übermäßigen Vibrationen oder starken Stößen aus.

Inhalt

Einführung

Über diese Bedienungsanleitung und die Datenliste	6
Zubehör	7
Bedienelemente und Anschlüsse	10
Vor der Verwendung des Digitalpianos	12
Tastaturabdeckung	12
Notenablage	12
Einschalten des Instruments	13
Einstellen der Lautstärke	14
Gebrauch eines Kopfhörers.....	14
Verwenden des Lautsprecherschalters.....	14

Referenz

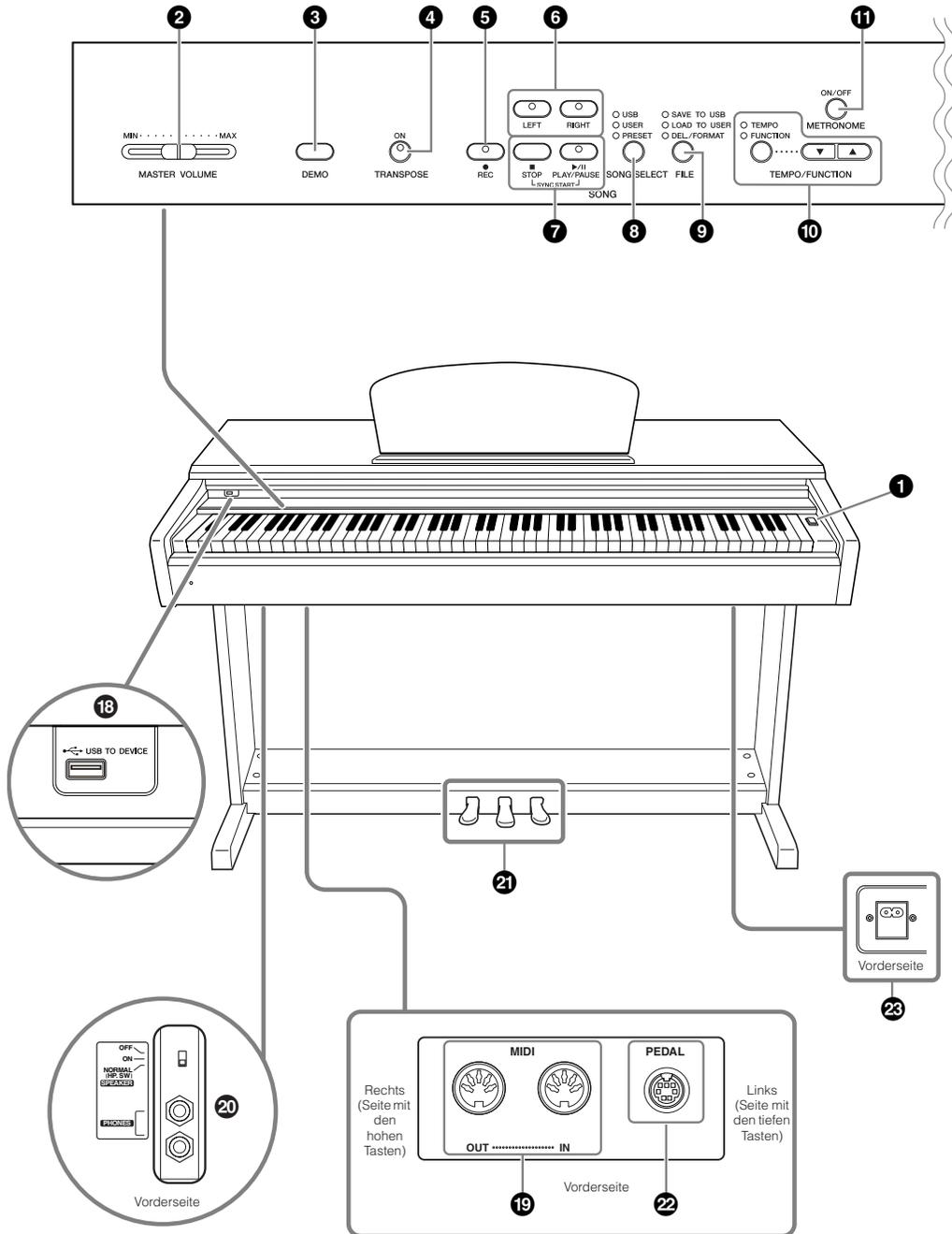
Anhören der Demo-Songs	15
Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier	16
Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung)	17
Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs.....	18
Auswählen und Spielen von Voices	19
Auswählen von Voices.....	19
Benutzung der Pedale.....	20
Hinzufügen von Klangvariationen – [BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]	21
Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH]	23
Transposition – [TRANSCOPE]	24
Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus).....	25
Verwenden des Metronoms	26
Aufzeichnen Ihrer Performance.....	27
Schnellaufzeichnung Ihres Spiels.....	27
Wiedergabe eines aufgezeichneten Songs.....	29
Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs	29
Aufnahme auf den Parts RIGHT/LEFT	30
Löschen aufgezeichneter Spieldaten	31
Ändern der Anfangseinstellungen (der am Song-Anfang aufgezeichneten Daten).....	32
Verwalten von Songs mit einem USB-Speichergerät	33
Speichern und Laden von Dateien.....	33
Speichern eines Songs.....	34
Laden eines Songs	35
Löschen von Song-Dateien	36
Formatieren des USB-Speichergeräts	37
Umgang mit dem USB-Speichergerät (USB-Flash-Speicher).....	38
Wiedergabe von Songs	40
Wiedergabe von User-Songs / externen Songs auf dem Instrument	41
Wiedergabe von User-Songs auf einem USB-Speichergerät	42
Nützliche Wiedergabefunktionen.....	42

Einzelne Einstellungen – [FUNCTION]	43
Grundlagen der Bedienung für den Funktionsmodus	44
Über die einzelnen Funktionen	45
F1. Feinabstimmung der Tonhöhe	45
F2. Auswählen einer Skala (Tonleiter)	45
F3. Funktionen des Dual-Modus	46
F4. Weitere Funktionen	47
F5. Metronomlautstärke	47
F6. MIDI-Funktionen	47
F7. Sicherungsfunktionen (Backup)	50
F7.5 Character Code	50
Anschlüsse	51
Anschlüsse	51
Anschließen eines Computers	52
Übertragung von Song-Daten zwischen Computer und Instrument	53
Laden von Song-Daten von einem Computer in das Instrument	53
Übertragen von Song-Daten vom Instrument an einen Computer	53
Daten sichern und initialisieren	54
Datensicherung	54
Initialisieren der Daten	54
Liste der Meldungen	55
Fehlerbehebung	56
Optionen	56
Liste der Preset-Voices	57
Liste der Demo-Songs	57
Montage des Tastatur-Status	58
Index	62

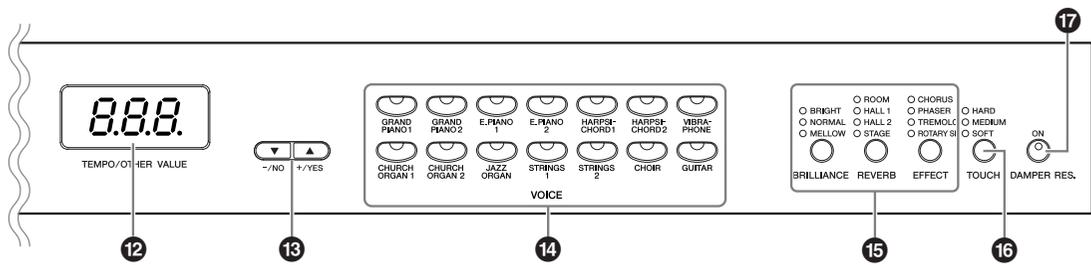
Anhang

Technische Daten	64
Liste der Werkseinstellungen	65

Bedienelemente und Anschlüsse



Zeigt die Buchsen von der Unterseite des Instruments aus betrachtet.



1 [⏻] Stromschalter Seite 13

Dieser Schalter schaltet das Gerät ein () oder aus ().

2 [MASTER VOLUME]-Regler Seite 14

Stellen Sie mit Hilfe dieses Reglers den Lautstärkepegel ein.

3 [DEMO]-Taste Seite 15

Die Demo-Wiedergabe ist für jede Voice verfügbar.

4 [TRANSPOSE]-Taste Seite 24

Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur nach oben oder nach unten verschieben, um sie an die Tonhöhe eines anderen Instruments oder eines Sängers anzupassen, ohne die Tonart wechseln zu müssen.

5 [REC]-Taste Seite 27

Zum Aufnehmen Ihres Spiels auf der Tastatur.

6 Tasten [RIGHT], [LEFT]

.....Seiten 17, 30
Hiermit können Sie die Parts für die linke und rechte Hand nach Bedarf ein- oder ausschalten, um den entsprechenden (ausgeschalteten) Part auf der Tastatur üben zu können.

7 Tasten [PLAY/PAUSE], [STOP] Seiten 16, 41

Für die Wiedergabe der Preset-Songs oder Ihrer aufgenommenen Songs usw.

8 Taste [SONG SELECT] Seite 16

Zum Auswählen eines Songs für die Bearbeitung oder Wiedergabe.

9 Taste [FILE] Seiten 34, 37

Zum Speichern und Laden von Songs auf/von einem USB-Speichergerät sowie zum Verwalten von Song-Dateien. Außerdem können Sie mit dieser Taste ein USB-Speichergerät formatieren.

10 Taste [TEMPO/FUNCTION] Seiten 26, 44

Zum Ändern des Song-Tempos (der Geschwindigkeit) und Auswählen weiterer nützlicher Funktionen (Seiten 43 – 50).

11 Taste [METRONOME] Seiten 26, 47

Zur Benutzung des Metronoms.

12 Display Seite 13

Hinweis

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display blinkende Striche zu sehen sind (dies zeigt an, dass gerade ein Vorgang ausgeführt wird). Dadurch können die Daten beschädigt werden.

13 Tasten [-/NO], [+ /YES]

Zum Einstellen von Werten und zum Ausführen von Dateivorgängen. Wenn Sie diese beiden Tasten für bestimmte Werteinstellungen (Transponierung, Tempo usw.) gleichzeitig drücken, wird der Vorgabewert wiederhergestellt.

14 Voice-Gruppentasten Seite 19

Zum Auswählen aus 14 internen Voices einschließlich Grand Piano 1 und 2. Sie können auch zwei Voices kombinieren und gleichzeitig spielen.

15 Tasten [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] Tasten Seite 21

Zum Regulieren der Klanghelligkeit und zum Hinzufügen von Halleffekten.

16 Taste [TOUCH] Seite 23

Zum Einstellen der Anschlagdynamik.

17 Taste [DAMPER RES.] Seite 22

Zum Ein- oder Ausschalten der Funktion „Dämpfer Resonance“. Wenn „DAMPER RES.“ eingeschaltet ist und Sie während des Spiels auf der Tastatur das Haltepedal betätigen, simuliert das Instrument den Klang, der beim Betätigen des Haltepedals eines Flügels entsteht.

19 USB-Buchsen [TO DEVICE] Seite 51

Für den Anschluss des Instruments an ein USB-Speichergerät zum Speichern und Laden von Daten mit dem angeschlossenen Gerät.

19 MIDI [IN] [OUT] -Buchsen Seite 51

Zum Anschließen externer MIDI-Geräte für den Einsatz vieler verschiedener MIDI-Funktionen.

20 [PHONES]-Buchsen, [SPEAKER]-Schalter Seite 14

Zum Anschließen eines herkömmlichen Stereokopfhörers zum ungestörten (und nicht störenden) Üben. Der [SPEAKER]-Schalter schaltet die internen Lautsprecher ein oder aus.

21 PEDALE Seite 20

Zum Erzeugen verschiedener Spieleffekte für den Ausdruck, ganz ähnlich wie die Pedale bei einem akustischen Flügel. Dem linken Pedal kann auch eine Reihe von Funktionen zugewiesen werden.

22 [PEDAL]-Buchse Seite 60

Zum Anschließen eines Pedalkabels.

23 [AC IN]-Buchse Seiten 13, 60

Zum Anschließen des mitgelieferten Stromversorgungskabels.

Vor der Verwendung des Digitalpianos

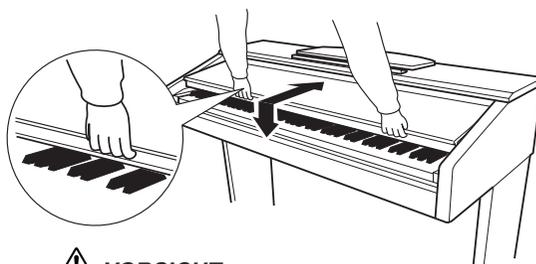
Tastaturabdeckung

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

Heben Sie die Abdeckung etwas an, und schieben Sie sie nach hinten.

So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, und senken Sie die Abdeckung behutsam über die Tasten.



! VORSICHT

Achten Sie darauf, sich beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht die Finger einzuklemmen.

! VORSICHT

Achten Sie darauf, beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht Ihre Finger oder die Finger von Kindern einzuklemmen.

! VORSICHT

Legen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Metallteile oder Papier, auf der Tastaturabdeckung ab. Kleine, auf der Tastaturabdeckung abgelegte Gegenstände könnten in das Instrument hineinfliegen, wenn die Abdeckung geöffnet wird, und sind kaum zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder ernsthafte Schäden am Instrument.

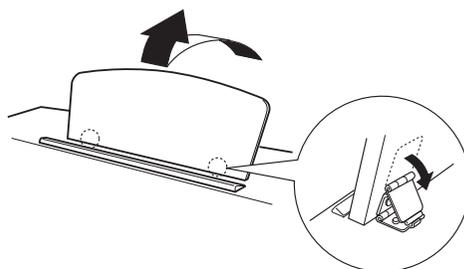
Hinweis

Trennen Sie das an die USB-Buchse [TO DEVICE] A angeschlossene optionale USB-Speichergerät ab, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen. Wird die Abdeckung geschlossen, während das Gerät noch angeschlossen ist, so kann das Gerät dadurch beschädigt werden.

Notenablage

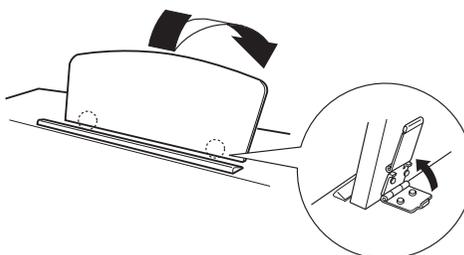
So klappen Sie die Notenablage auf:

1. Heben Sie die Notenablage an, und ziehen Sie sie so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite der Notenablage herunter.
3. Senken Sie die Notenablage ab, bis sie auf den Metallstützen liegt.



So klappen Sie die Notenablage zusammen:

1. Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich heran.
2. Heben Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite der Notenablage nach oben.
3. Senken Sie die Notenablage langsam nach hinten ab, bis sie aufliegt.



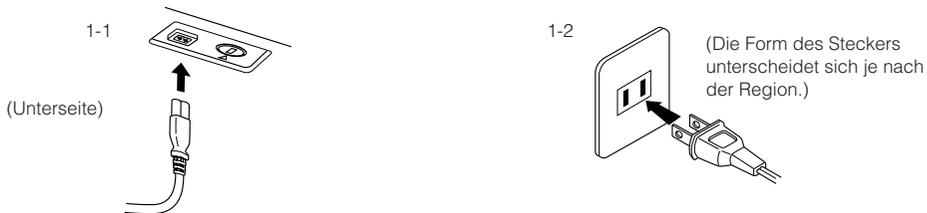
! VORSICHT

Benutzen Sie die Notenablage nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

Einschalten des Instruments

1. Schließen Sie das Netzkabel an.

Schließen Sie die Stecker an beiden Seiten des Kabels an, einen an der Netzeingangsbuchse „AC IN“ an der Unterseite des Instruments, den anderen an einer standardmäßigen Netzsteckdose. In manchen Ländern wird u. U. ein Steckdosenadapter passend zur dort üblichen Steckernorm mitgeliefert.



! WARNUNG

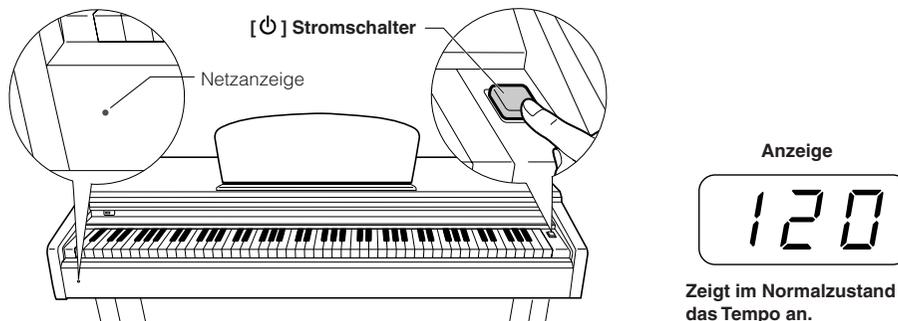
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Instrument auf die Netzspannung des Stromnetzes derjenigen Region eingestellt ist, in der es benutzt wird (der Spannungswert ist auf dem Typenschild auf der Unterseite angegeben). In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite der Haupteinheit in der Nähe der AC-IN-Buchse ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Wenn Sie das Instrument an eine falsche Versorgungsspannung anschließen, kann dies zu einer erheblichen Beschädigung der Schaltungen und im Extremfall zu Stromschlägen führen! Verwenden Sie nur das mit dem Instrument gelieferte Netzkabel. Wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler, wenn dieses Kabel nicht vorhanden oder beschädigt ist und ersetzt werden muss. Die Benutzung eines ungeeigneten Ersatzkabels kann zu Feuer und Stromschlägen führen!

Die Art des mit dem Instrument mitgelieferten Netzkabels ist abhängig vom Land, in dem das Instrument erworben wird. (In manchen Ländern wird u.U. ein Steckdosenadapter passend zur dort üblichen Steckernorm mitgeliefert.) Nehmen Sie KEINE Änderungen an dem für das Instrument mitgelieferten Netzstecker vor. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose anbringen.

2. Schalten Sie das Instrument ein.

Drücken Sie den [⏻] Stromschalter.

- Das in der Mitte der Vorderseite befindliche Display und die unter der linken Seite der Tastatur befindliche Netzanzeige leuchten auf.



Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, drücken Sie den [⏻] Stromschalter erneut.

- Das Display und die Netzanzeige gehen aus.

HINWEIS Netzanzeige

Wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen, ohne das Instrument auszuschalten, leuchtet die Netzanzeige weiter und zeigt damit an, dass das Gerät noch eingeschaltet ist.

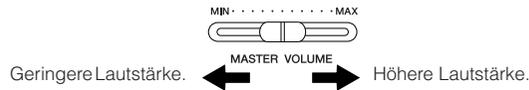
! VORSICHT

Selbst wenn der [⏻]-Schalter ausgeschaltet wurde, fließt eine geringe Menge Strom.

Wenn Sie beabsichtigen, das Instrument längere Zeit nicht zu benutzen, oder wenn möglicherweise Blitzgefahr besteht, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie den Regler **[MASTER VOLUME]** etwa auf die Mitte zwischen den Einstellungen „MIN“ und „MAX“. Während Sie spielen, können Sie den Schieberegler **[MASTER VOLUME]** auf die gewünschte Lautstärke nachregeln.



VORSICHT

Verwenden Sie das Instrument nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.

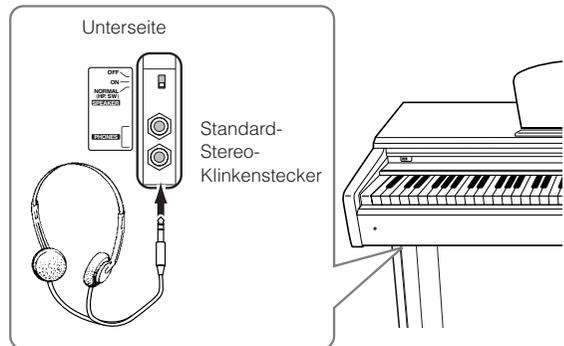
TERMINOLOGIE **MASTER VOLUME:**

Die Lautstärke des gesamten Instruments.

Gebrauch eines Kopfhörers

Schließen Sie an eine der **[PHONES]**-Buchsen einen Kopfhörer an.

Es stehen zwei **[PHONES]**-Buchsen zur Verfügung. Sie können also zwei normale Stereokopfhörer anschließen. (Wenn Sie nur einen Kopfhörer verwenden, spielt es keine Rolle, an welcher der beiden Buchsen Sie ihn anschließen.)

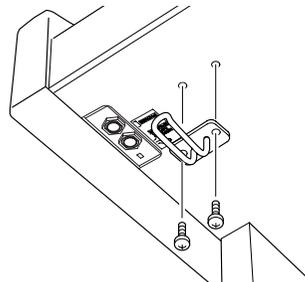


Verwenden der Aufhängevorrichtung für Kopfhörer

Zum Lieferumfang des Instruments gehört eine Aufhängevorrichtung für Kopfhörer. An dieser können Sie die Kopfhörer bequem am Instrument aufhängen. Bringen Sie den Kopfhörerbügel mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben (4 x 10 mm) an, wie in der Abbildung dargestellt.

Hinweis

Hängen Sie keine anderen Gegenstände als einen Kopfhörer an den Bügel. Dadurch können Instrument oder Bügel beschädigt werden.



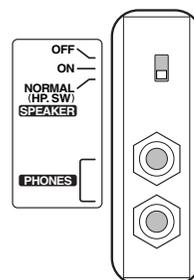
Verwenden des Lautsprecherschalters

Dieser Schalter schaltet die internen Lautsprecher ein oder aus.

NORMAL (HP. SW) Die Lautsprecher geben Signale wieder, solange kein Kopfhörer angeschlossen ist.

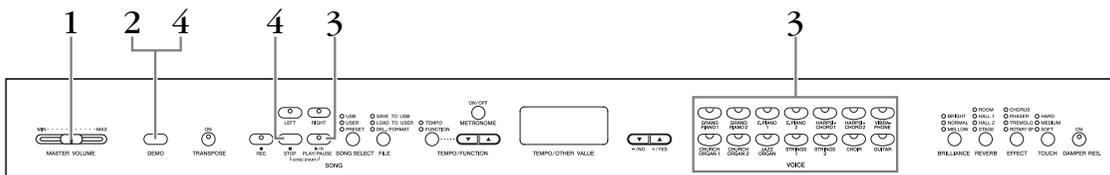
ON Die Lautsprecher sind eingeschaltet.

OFF Die Lautsprecher sind ausgeschaltet.



Anhören der Demo-Songs

Das Instrument verfügt über Demo-Songs, die alle Voices des Instruments eindrucksvoll demonstrieren.



Vorgehensweise

1. Schalten Sie das Instrument ein.

(Falls das Instrument ausgeschaltet ist) Drücken Sie den Schalter **[POWER]** (Netzschalter).

Nach dem Einschalten des Geräts leuchtet die LED einer der Voice-Tasten auf. Stellen Sie den Schieberegler **[MASTER VOLUME]** etwa auf die Mitte zwischen den Einstellungen „MIN“ und „MAX“. Während Sie spielen, können Sie den **[MASTER VOLUME]**-Schieberegler auf die gewünschte Lautstärke nachregeln.

2. Aktivieren Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie dazu die Taste **[DEMO]**. Die LEDs der Voice-Tasten blinken der Reihe nach auf.

3. Starten Sie eine der Voice-Demos.

Drücken Sie eine der Voice-Tasten, um mit der Wiedergabe aller Songs ab dem entsprechenden Voice-Demo-Song zu beginnen – mit der normalerweise mit dieser Voice-Taste ausgewählten Voice. (Wenn Sie anstelle einer Voice-Taste die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken oder lediglich einen Moment abwarten (keine Tasten drücken), beginnt die Wiedergabe mit dem Demo-Song für GRAND PIANO 1.)

4. Stoppen Sie die Voice-Demo und verlassen Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie die **[DEMO]**-Taste oder die Taste **SONG [STOP]**.

HINWEIS

Eine Liste der Demo-Songs finden Sie auf Seite 57.

HINWEIS

Im Demo-Song-Modus ist kein MIDI-Empfang möglich. Die Demo-Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

HINWEIS

Der Demo-Modus kann nicht aktiviert werden, während ein User-Song aufgezeichnet (Seite 27) oder Dateivorgänge (Seite 33) ausgeführt werden.

TERMINOLOGIE

Modus:

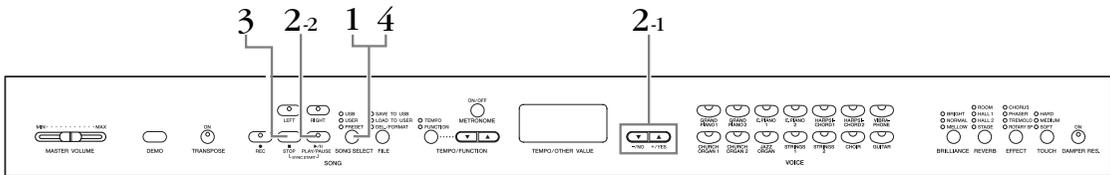
Ein Modus ist der Zustand, in dem Sie eine bestimmte Funktion ausführen können. Im Demo-Modus können Demo-Songs abgespielt werden.

HINWEIS

Das Tempo der Demo-Songs lässt sich nicht einstellen. Im Demo-Modus können die Funktionen der Part-Stummschaltung (Seite 17) und der A-B-Song-Wiederholung (Seite 18) nicht verwendet werden.

Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier

Das Instrument verfügt über Daten von 50 voreingestellten (englisch: „Preset“) Klavierstücken. Sie können diese Songs einfach anhören oder sie zum Üben verwenden (Seite 17). Sie können auch in dem mitgelieferten Heft „50Greats for the Piano“ (50 Klassiker für Klavier) die Noten der 50 Preset-Songs (voreingestellten Songs) für Klavier mitlesen.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Preset-Song-Modus.

Drücken Sie mehrmals die Taste [SONG SELECT], bis die Anzeige „PRESET“ leuchtet.

2. Spielen Sie einen der 50 voreingestellten Preset-Songs ab.

2-1 Wählen Sie mit den Tasten [–/NO], [+ /YES] die Nummer des gewünschten Songs aus (die Nummer wird im LED-Display angezeigt), oder wählen Sie eine Wiedergabemethode aus.

1 – 50: Wählen Sie die Nummer eines Preset-Songs aus, um nur diesen einen Song abzuspielen.

r n d: Alle Preset-Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

ALL: Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt.

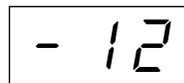
2-2 Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Wiedergabe zu starten.

Lautstärke einstellen

Stellen Sie mit dem Regler [MASTER VOLUME] die Lautstärke ein.

Tempo einstellen

Stellen Sie mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] das gewünschte Wiedergabetempo ein. Indem Sie gleichzeitig die Tasten [▼] und [▲] drücken, können Sie das Standardtempo aufrufen.



Dadurch wird im Bereich von „–50“ über „0“ bis „50“ eine Variation des relativen Tempos erzeugt; der Bereich variiert je nach dem ausgewählten Song.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

Die Wiedergabe wird nach Beendigung des ausgewählten Preset-Songs automatisch angehalten. Um den Song während der Wiedergabe (oder fortlaufenden Wiedergabe) anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken.

- Um einen anderen Song abzuspielen, folgen Sie den Anweisungen zu Vorgehensweise **2** weiter oben.

4. Beenden Sie den Preset-Song-Modus.

Drücken Sie die Taste [SONG SELECT], um den Preset-Song-Modus zu verlassen. Die Beleuchtung der Anzeigen erlischt, und das Instrument kehrt in den normalen Spielmodus zurück.

HINWEIS

Der Preset-Song-Modus kann nicht aufgerufen werden, wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet (Seite 15), wenn gerade ein Song wiedergegeben (Seite 41), ein User-Song aufgenommen (Seite 27) oder ein Dateivorgang ausgeführt wird (Seite 33).

TERMINOLOGIE

Song:

Die Performance-Daten werden als „Song“ bezeichnet. Das gilt auch für die Demo-Songs und die voreingestellten Klavierstücke.

HINWEIS

Sie können die Preset-Songs auf der Tastatur begleiten. Außerdem können Sie die auf der Tastatur gespielte Voice umschalten.

HINWEIS

Sie können die Brillianz (Seite 21) einstellen und die Art des Halls („Reverb-Typ“, Seite 21) auswählen, der auf die Wiedergabe der voreingestellten Stücke angewendet wird.

Außerdem können Sie die Effekteinstellungen (Seite 22) und die Anschlagempfindlichkeit (Seite 23) für die Tastatur-Voice, die Sie spielen, ändern.

HINWEIS

Jedes Mal, wenn ein neuer Preset-Song ausgewählt wird oder die Wiedergabe eines neuen Preset-Songs im Wiedergabemodus „ALL“ oder „r n d“ beginnt, wird automatisch das Standardtempo „0“ eingestellt.

HINWEIS

Wenn Sie einen anderen Song auswählen (oder wenn während der fortlaufenden Wiedergabe ein anderer Song abgespielt wird), werden die entsprechenden Reverb- und Effektypen eingestellt.

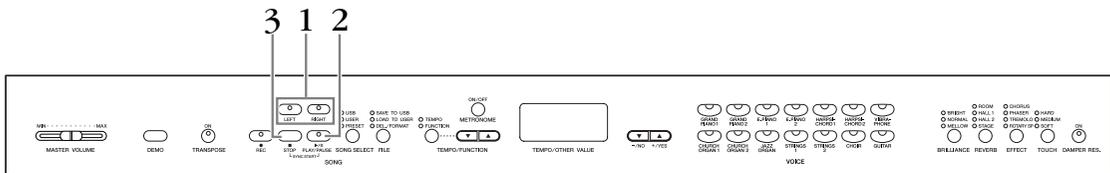
Verwendung der Übungsfunktionen

Sie können den Part für die linke und rechte Hand beliebig ein- oder ausschalten, so dass Sie den entsprechenden Part auf der Tastatur üben können (Part-Stummschaltung).

Außerdem können Sie eine bestimmte Phrase innerhalb eines Songs kontinuierlich wiederholen (A-B-Song-Wiederholung). Mehr hierzu erfahren Sie auf den Seiten 17 – 18.

Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung)

Die 50 Preset-Songs haben getrennte Parts für die linke und rechte Hand auf den einzelnen Spuren. Sie können die Parts für die linke und rechte Hand nach Wunsch ein- oder ausschalten, um den zugehörigen, ausgeschalteten Part auf dem Instrument üben. Der Part der rechten Hand wird von [RIGHT] gespielt, der Part der linken Hand von [LEFT].



Vorgehensweise

1. Schalten Sie die Wiedergabe des zu übenden Parts aus.

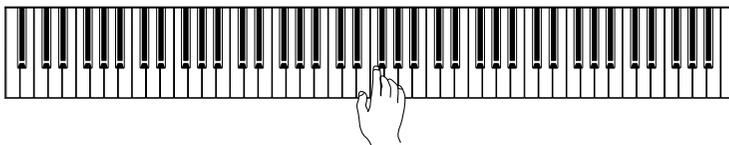
Drücken Sie nach Auswahl eines Songs zum Üben eine der Tasten [RIGHT] oder [LEFT], um den entsprechenden Part auszuschalten.

Wenn Sie einen Song gerade ausgewählt haben, leuchten beide Anzeigen [RIGHT] und [LEFT], um anzuzeigen, dass beide Parts wiedergegeben werden. Wenn Sie eine der Tasten zum Stoppen der Wiedergabe drücken, erlischt die entsprechende Tastenanzeige, und der betreffende Wiedergabepart ist stumm geschaltet.

- Durch wiederholtes Drücken der Tasten wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschalteter Wiedergabe hin und her.

2. Starten Sie die Wiedergabe und spielen Sie.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Wiedergabe zu starten. Spielen Sie den Part, den Sie soeben ausgeschaltet haben.



Automatisches Starten der Wiedergabe, sobald Sie auf der Tastatur spielen (Synchronstart)

Wenn die Synchronstartfunktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe des ausgewählten Preset-Songs automatisch gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

Um die Synchronstartfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste **SONG [STOP]** gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste [PLAY/PAUSE].

(Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Synchronstartfunktion zu deaktivieren.)

Die Wiedergabe wird gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

HINWEIS

Die Funktion der Part-Stummschaltung von Preset-Songs kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ oder „r n d“ (Seite 16) verwendet werden.

HINWEIS

Die Parts können auch während der Wiedergabe ein- oder ausgeschaltet werden.

Wiedergabe mit dem linken Pedal starten/pausieren

Unter Verwendung des auf Seite 47 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Wiedergabe der Preset-Songs zu starten und zu pausieren.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

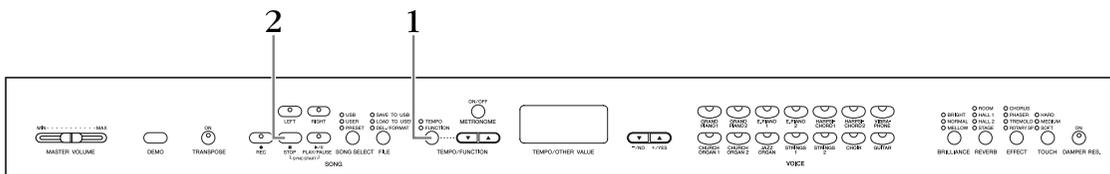
Wurde die Wiedergabe beendet, stoppt sie automatisch, und das Instrument springt zum Anfang des Songs. Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden automatisch beide Parts eingeschaltet.

Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs

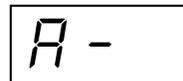
Mit Hilfe der A-B-Wiederholungsfunktion kann eine bestimmte Phrase innerhalb eines Preset-Songs kontinuierlich wiederholt werden. Zusammen mit der auf Seite 17 beschriebenen Funktion der Part-Stummschaltung stellt diese eine hervorragende Methode zum Üben von schwierigen Passagen dar.



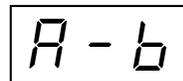
Vorgehensweise

1. Geben Sie den Anfang (A) und das Ende (B) der Phrase an, und beginnen Sie zu üben.

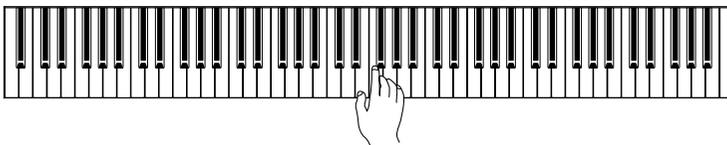
Wählen Sie einen Preset-Song aus, und spielen Sie ihn ab. Drücken Sie dann an der gewünschten Anfangsstelle der zu wiederholenden Phrase die Taste **[TEMPO/FUNCTION]**. Dadurch wird der Punkt „A“ festgelegt (im Display wird **A -** angezeigt).



Um das Ende (den Punkt „B“) der Phrase festzulegen, drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste ein zweites Mal am Ende der gewünschten Phrase. Dadurch wird der Punkt „B“ festgelegt (im Display wird **A - b** angezeigt).



Daraufhin beginnt die wiederholte Wiedergabe der Phrase zwischen den angegebenen Punkten „A“ und „B“.



2. Beenden Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**, um die Wiedergabe anzuhalten und dabei die festgelegten Punkte A und B beizubehalten. Die A-B-Wiederholung beginnt erneut, wenn Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** noch einmal drücken.

Um die Punkte A und B zu löschen, drücken Sie einmal die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste.

HINWEIS

Die A-B-Wiederholungsfunktion kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ und „r n d“ (Seite 16) verwendet werden.

HINWEIS

- Um den Punkt „A“ auf Song-Anfang zu setzen, drücken Sie die Taste **[TEMPO/FUNCTION]**, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- Sie können Punkt B automatisch am Ende des Songs platzieren, indem Sie Punkt A setzen und den Song dann bis zum Ende ausspielen lassen.

HINWEIS

Um Ihnen das richtige Timing am Anfang der Phrase zu erleichtern, wird an Punkt A des Songs automatisch ein Einsatz vorgegeben.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden die Punkte A und B automatisch gelöscht.

Benutzung der Pedale

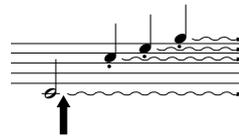
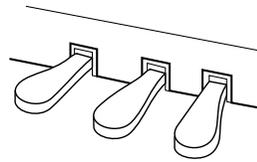
Das Instrument besitzt drei Pedale, mit denen Sie eine Reihe von Ausdruckseffekten erzeugen können, die denjenigen eines akustischen Klaviers ähneln.

Haltepedal (rechts)

Das Haltepedal funktioniert genauso wie das Haltepedal eines akustischen Klaviers. Wenn das Haltepedal betätigt wird, werden die Noten länger gehalten. Durch Loslassen des Pedals werden die gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft).

Das Haltepedal besitzt auch eine Halbpedal-Funktion mit natürlicher Ausdruckskraft.

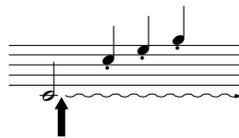
Wenn „DAMPER RES.“ eingeschaltet ist und Sie während des Spiels auf der Tastatur das Haltepedal betätigen, simuliert das Instrument den Klang, der beim Betätigen des Haltepedals eines Flügels entsteht.



Wenn Sie hier das Haltepedal drücken, klingen die Noten, die Sie vor dem Drücken des Pedals gespielt haben, länger nach.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord auf der Tastatur spielen und das Sostenuto-Pedal betätigen, während die Noten noch gehalten werden, werden diese solange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird (wie bei Betätigung des Haltepedals). Alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Auf diese Weise können Sie beispielsweise einen Akkord halten (Sustain) und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal hier spielen, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt die Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

Dämpferpedal (links)

Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und verändert geringfügig die Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal hat keine Auswirkung auf Tasten, die vor dessen Betätigung angeschlagen wurden.

HINWEIS

Wenn das Haltepedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß in die Buchse eingesteckt ist (Seite 60).

TERMINOLOGIE:

Halbpedal:

Wenn Sie Klavier mit Haltepedal spielen und den ausklingenden Sound etwas dämpfen möchten, lassen Sie das Haltepedal von der maximal gedrückten Stellung etwa bis zur Hälfte los.

HINWEIS

Organ-, Strings- und Choir-Voices (Orgel-, Streicher- und Chor-Voices) klingen so lange nach, wie das Sostenuto-Pedal gehalten wird.

HINWEIS

Mit Hilfe des auf Seite 47 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zum Starten und Anhalten von Songs zugewiesen werden.

HINWEIS

Die vom Leisepedal erzeugte Effekttiefe kann im Funktionsmodus über die Option „Soft Pedal Effect Depth“ (Wirkungstiefe des Leisepedals) (Seite 47) eingestellt werden.

Einstellen des Hallanteils

Stellen Sie den Hallanteil für die ausgewählte Voice mit Hilfe der Tasten [–/NO] [+/YES] ein, während Sie die Taste [REVERB] gedrückt halten. Der Wertebereich des Anteils liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste [REVERB] gedrückt gehalten wird.

[EFFECT]

Mit der [EFFECT]-Taste können Sie einen Effekt auswählen, um Ihrem Sound mehr Tiefe und Bewegung zu verleihen.

- OFF:** (Aus) Wenn kein Effekt ausgewählt ist, leuchtet keine EFFECT-Anzeige auf.
CHORUS: (Chor) Ein schillernder, den Klang öffnender Effekt
PHASER: Fügt dem Klang einen Phasenverlauf hinzu.
TREMOLO: Tremolo-Effekt
ROTARY SP: Fügt dem Klang den Vibrato-Effekt eines Leslie-Effekts hinzu (eines sich drehenden Lautsprechers).

Vorgehensweise

Um einen Effekttyp auszuwählen, drücken Sie die [EFFECT]-Taste mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der [EFFECT]-Taste der Reihe nach auf). Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, wird kein Effekt erzeugt.

Einstellen des Effektteils

Sie können den Effektteil (die Stärke des Effekts) für die ausgewählte Voice einstellen, indem Sie die Tasten [–/NO] und [+/YES] betätigen, während Sie die [EFFECT]-Taste gedrückt halten.

Der Wertebereich für den Effektteil liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste [EFFECT] gedrückt gehalten wird.

[DAMPER RES.]

Mit dem Damper-Resonance-Effekt erzielen Sie eine Simulation des mit Hilfe des Haltepedals eines Flügels anhaltenden Klangs, wenn Sie das Haltepedal betätigen und auf der Tastatur spielen.

Dieser Effekt wird auf den gesamten Klang des Instruments angewendet.

Vorgehensweise

Durch wiederholtes Drücken der Taste [DAMPER RES.] wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschaltetem Damper-Resonance-Effekt hin und her.

Einstellen des DAMPER-RES.-Anteils

Sie können den Damper-Resonance-Anteil (die Stärke des Effekts) einstellen, indem Sie die Tasten [–/NO] und [+/YES] betätigen, während Sie die [DAMPER RES.]-Taste gedrückt halten.

Der Wertebereich für den Effektteil liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die [DAMPER RES.]-Taste gedrückt gehalten wird.

HINWEIS

Die Standardeinstellungen für den Effekttyp (einschließlich OFF) und die Effekttiefe sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS

Wenn Sie die [EFFECT]-Taste loslassen, wird der Effekttyp geändert.
Wenn Sie die Tiefeneinstellungen geändert haben, wird beim Loslassen der [EFFECT]-Taste der Effekttyp nicht geändert.

HINWEIS

Anteil 0: kein Effekt
Anteil 20: maximaler Effektteil

HINWEIS

Die standardmäßigen Einstellungen für die Effekttiefe sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS

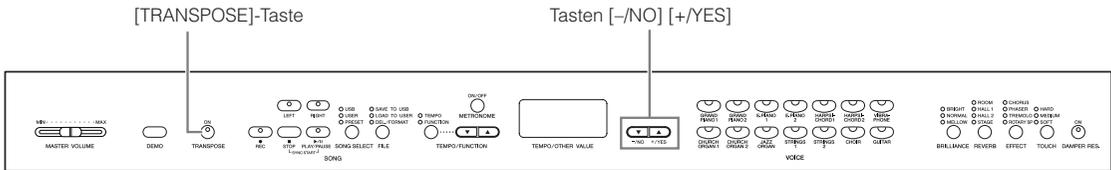
Standardeinstellung = ON

HINWEIS

Anteil 0: kein Effekt
Anteil 20: maximaler Effektteil

Transposition – [TRANPOSE]

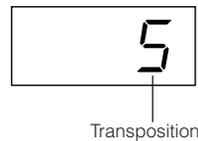
Die Transponierungsfunktion des Instruments ermöglicht es Ihnen, die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtonintervallen nach oben oder unten zu transponieren. Dies erleichtert das Spielen in schwierigen Tonarten sowie das Anpassen der Tonhöhe der Tastatur an den Tonumfang eines Sängers oder anderer Instrumente. Wenn Sie den Wert für die Transponierung beispielsweise auf „5“ einstellen, wird beim Anschlagen der Taste C der Ton F erzeugt. So können Sie einen Song in C-Dur spielen, und dieses Instrument transponiert ihn automatisch nach F-Dur.



Vorgehensweise

Transponieren Sie mit den Tasten [-/NO] und [+ /YES] bei gehaltener [TRANPOSE]-Taste wie gewünscht nach oben oder nach unten.

Die Anzahl der Halbtonschritte der Transposition wird im LED-Display angezeigt, während die [TRANPOSE]-Taste festgehalten wird. Die Standardeinstellung der Transposition ist „0“.



Die [TRANPOSE]-Taste leuchtet auf, solange eine andere Transpose-Einstellung als „0“ ausgewählt ist. Wenn ein anderer Wert als „0“ ausgewählt ist, kann die Transpositionsfunktion jederzeit mit der [TRANPOSE]-Taste ein- oder ausgeschaltet werden.

TERMINOLOGIE

Transponieren:

Die Tonart eines Songs ändern. Bei der Transponierung wird auf dem Instrument die Tonhöhe der gesamten Tastatur verschoben.

HINWEIS

Der Transponierungsbereich:

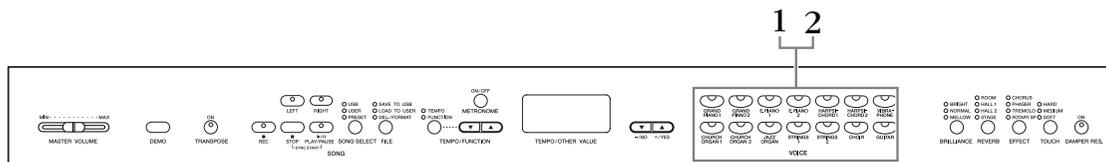
-12: -12 Halböne
(eine Oktave tiefer)

0: normale Tonhöhe

12: 12 Halböne
(eine Oktave höher)

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können auf der ganzen Tastatur zwei Voices gleichzeitig spielen. So können Sie ein Melodienduetts simulieren oder zwei ähnliche Voices kombinieren, um einen dichterem Klang zu erzeugen.



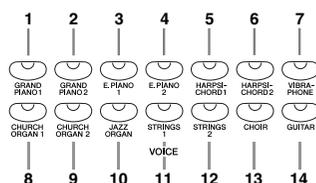
Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Dual-Modus.

Drücken Sie zwei Voice-Tasten gleichzeitig (oder drücken Sie eine Voice-Taste, während Sie eine andere gedrückt halten). Bei aktiviertem Dual-Modus leuchten die Voice-Anzeigen beider ausgewählter Voices auf.

- Die nebenstehende Abbildung zeigt die Prioritätsreihenfolge der Voices. Die Voice mit dem kleineren Nummernwert fungiert als Voice 1 (und die andere Voice als Voice 2).

Priorität der Voice-Nummerierung



Im Funktionsmodus können Sie auf eine Reihe von weiteren Funktionen des Dual-Modus zugreifen, wie beispielsweise die Lautstärkebalance oder die Oktaveinstellung (Seite 46). (Wenn Sie für die Funktionen des Dual-Modus keine Einstellungen vornehmen, wird in jeder Voice der entsprechende Standardwert eingestellt.)

2. Beenden Sie den Dual-Modus, und kehren Sie zum normalen Spielmodus zurück.

Um zum normalen Spielmodus mit einer Voice zurückzukehren, drücken Sie eine der Voice-Tasten.

HINWEIS

[REVERB] im Dual-Modus

Der Voice 1 zugewiesene Reverb-Typ besitzt Priorität über den anderen. (Wenn der Reverb-Typ ausgeschaltet ist (OFF), wird der Reverb-Typ von Voice 2 wirksam.)

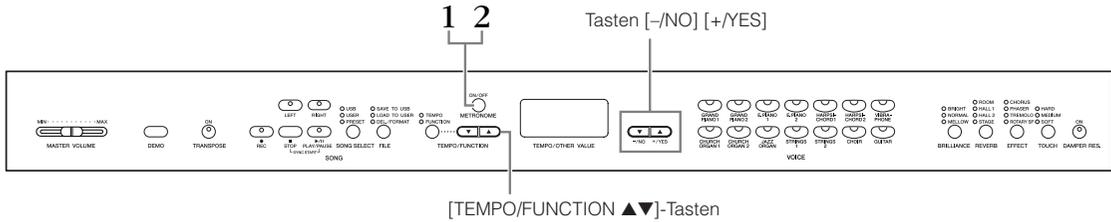
HINWEIS

[EFFECT] im Dual-Modus

Unter Umständen erhält ein Effektyp Priorität über den anderen. Der Effektanteil wird entsprechend dem Standard-Effektanteil der Voice-Kombination festgelegt. Mit Hilfe der Funktion F3 (Seite 46) können Sie jedoch den Effektanteil für jede Voice wunschgemäß einstellen.

Verwenden des Metronoms

Das Instrument verfügt über ein eingebautes Metronom (ein Gerät, das ein Tempo genau vorgibt), das sehr praktisch zum Üben ist.



Vorgehensweise

1. Starten Sie das Metronom.

Der Metronom-Klang wird mit der Taste **METRONOME [ON/OFF]** eingeschaltet.



Die Schlaganzeige blinkt im aktuellen Tempo.

Einstellen des Tempos

Das Tempo des Metronoms und der Wiedergabe des User-Song-Rekorders (der Rekorder wird im nächsten Abschnitt beschrieben) kann auf einen Wert zwischen 32 und 280 Beats pro Minute eingestellt werden. Verwenden Sie dazu die Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**, (wenn die **[TEMPO]**-Anzeige der **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**-Tasten aufleuchtet).

Einstellen der Taktart

Das Taktmaß (Beat) des Metronoms kann mit den Tasten **[-/NO]** und **[+/YES]** festgelegt werden, während die Taste **METRONOME [ON/OFF]** gedrückt gehalten wird. Sie können den Schlag auf einen Wert zwischen 0 und 15 einstellen. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** festhalten.

Eine Beat-Einstellung von „0“ spielt für alle Schläge einen tiefen Klick-Klang, während die Einstellung „1“ für alle Schläge einen hohen Klick-Klang spielt. Weitere Beat-Einstellungen spielen einen hohen Klick-Klang für den ersten Schlag eines Taktes und einen tiefen für alle folgenden Schläge.



Beat (Taktmaß)

2. Halten Sie das Metronom an.

Schalten Sie das Metronom aus, indem Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** drücken.

HINWEIS

Wenn die **[TEMPO]**-Anzeige der **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste nicht leuchtet, drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die **[TEMPO]**-Anzeige einzuschalten.

HINWEIS

Die Lautstärke des Metronoms kann mit der Metronomlautstärkefunktion im Funktionsmodus eingestellt werden (Seite 47).

Vorgehensweise

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Wählen Sie vor Beginn der Aufnahme die aufzuzeichnende Voice aus (bzw. die Voices, falls Sie den Dual-Modus verwenden). Nehmen Sie sonstige gewünschte Einstellungen vor (Reverb, Effekte usw.). Stellen Sie ggf. die Lautstärke ein. Mit dem Schieberegler **[MASTER VOLUME]** können Sie außerdem die Wiedergabelautstärke einstellen.

2. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die Taste **[REC]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Dadurch wird automatisch ein leerer Song für die Ausnahme ausgewählt und der Part RIGHT aktiviert. Falls kein leerer Song vorhanden ist, wird Song U01 ausgewählt. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht. Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt in der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

In diesem Schritt können Sie das Metronom einschalten und mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** das Tempo regulieren. (Wertebereich: 32 – 280)

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die **[REC]**-Taste erneut drücken.

3. Starten Sie die Aufnahme.

Die Aufnahme beginnt automatisch, sobald Sie eine Note auf der Tastatur spielen oder die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken. Während der Aufnahme wird im Display die aktuelle Taktnummer angezeigt.



4. Beenden Sie die Aufnahme.

Drücken Sie die **[REC]**-Taste oder die Taste **SONG [STOP]**, um die Aufnahme zu stoppen. Wenn die Aufnahme beendet wurde, erscheinen im Display nacheinander mehrere Striche, um anzuzeigen, dass die aufgezeichneten Daten jetzt automatisch auf dem Instrument gespeichert werden. Nach der Datenspeicherung erscheint im Display der Song-Name (U01 – U03). Die Anzeige des aufgenommenen Parts leuchtet grün, um anzuzeigen, dass dieser nun Daten enthält. (Der Aufnahmemodus wird automatisch deaktiviert.)

Hinweis

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display mehrere Striche in Folge zu sehen sind. Dadurch können alle Song-Daten im Instrument einschließlich der externen Songs gelöscht werden (Seite 40).

HINWEIS

Wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet oder ein Dateivorgang ausgeführt wird, kann der Record-Modus nicht aktiviert werden.

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:

Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Instrument noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Je nach Pedaleinsatz und anderen Faktoren können Sie auf dem Instrument bis zu drei Songs mit jeweils etwa 100 KB (11.000) Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn Sie zuvor im selben Song den Part LEFT (den Part für die linke Hand) ausgewählt haben, wird durch Drücken der Taste **[REC]** in Schritt 2 automatisch Part LEFT aktiviert.

HINWEIS

Wenn das Metronom bereits bei Aufnahmebeginn eingeschaltet war, können Sie sich mit Ihrem Spieltempo an das Metronom halten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 31.

HINWEIS

Unter Verwendung des auf Seite 47 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Aufnahme zu starten.

HINWEIS

Wenn während der Aufnahme die maximale Speicherkapazität erreicht wird, erscheint im Display „FUL“, und die Aufnahme wird automatisch beendet. (Alle bis zu diesem Zeitpunkt aufgezeichneten Daten bleiben erhalten.)

Wiedergabe eines aufgezeichneten Songs

Vorgehensweise

1. Geben Sie Ihr aufgezeichnetes Spiel wieder.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um das aufgenommene Spiel wiederzugeben.

2. Stoppen Sie die Wiedergabe.

Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**.

Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie eine Aufnahme wiederholen können, falls Sie mit dem Ergebnis der ersten Aufnahme nicht zufrieden sind.

Vorgehensweise

1. Wählen Sie nach Bedarf eine oder zwei Voices (sowie weitere Einstellungen) für die Aufnahme aus.

Wiederholen Sie Schritt 1 auf Seite 28, wenn Sie die vorherigen Einstellungen ändern möchten.

Weitere Informationen zu den aufgezeichneten Daten finden Sie auf Seite 31.

2. Aktivieren Sie erneut die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie erneut die **[REC]**-Taste.

Die Anzeige des ausgewählten Parts blinkt rot.

Folgen Sie dem Verfahren ab Schritt 3 unter „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28, um den Part neu aufzunehmen.

HINWEIS

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Reverb-Typ oder Effektyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor. Eine Neuaufnahme mitten in einem Song ist nicht möglich.

Aufnahme auf den Parts RIGHT/LEFT

Hiermit können Sie die Parts für die rechte und linke Hand getrennt aufzeichnen. Da Sie den Part für die linke Hand während der Wiedergabe der Noten der rechten Hand aufnehmen können, können Sie hiermit beide Parts eines Duets aufnehmen.

Vorgehensweise

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Entspricht Schritt 1 im Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28.

2. Wählen Sie einen Song für die Aufnahme aus.

Drücken Sie die [SONG SELECT]-Taste, um die USER-Anzeige einzuschalten, und drücken Sie dann die Tasten [-/NO][+/YES], um einen Song für die Aufnahme auszuwählen.

Hinweis

Um das Löschen zuvor aufgezeichneter Songs zu verhindern:

Wenn der Song Daten enthält, leuchtet die Part-Anzeige grün, wenn Sie einen Song auswählen.

Beachten Sie, dass durch das Aufnehmen neuer Daten auf diesem Part die vorhandenen Daten gelöscht werden.

3. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die [REC]-Taste und dann eine der Tasten [RIGHT]/[LEFT], um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht.

Die Anzeige SONG [PLAY/PAUSE] blinkt in der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die [REC]-Taste erneut drücken.

4. Starten und beenden Sie die Aufnahme.

Entspricht Schritt 3 – 4 im Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 28.

HINWEIS

Anzeigen der Part-Tasten

Off: Enthält keine Daten

On (grün): Enthält Daten

On (rot): Der Part ist für die Aufnahme aktiviert

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:

Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Instrument noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Je nach Pedaleinsatz und anderen Faktoren können Sie auf dem Instrument bis zu drei Songs mit jeweils etwa 100 KB (11.000) Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn das Metronom bereits bei Aufnahmebeginn eingeschaltet war, können Sie sich mit Ihrem Spieltempo an das Metronom halten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Wenn Sie die Taktart ändern möchten, stellen Sie sicher, dass dies vor dem Umschalten in den Modus der Aufnahmebereitschaft geschieht.

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Reverb-Typ oder Effektyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor.

Die Taktart eines aufgezeichneten Songs kann nicht geändert werden. Wenn Sie einen Song mit einer anderen Taktart aufzeichnen möchten, speichern Sie den Song zuerst auf einem USB-Speichergerät (siehe Seite 34), und löschen Sie beide aufgezeichneten Parts des Songs (siehe Seite 31, „Einen ausgewählten Part löschen“). Stellen Sie dann die gewünschte Taktart ein, und beginnen Sie mit der neuen Aufzeichnung.

HINWEIS

Wenn Sie den zuvor aufgezeichneten Part während der Aufnahme nicht hören möchten, (weil Sie beispielsweise einen anderen Song als den auf dem anderen Part aufgezeichneten aufnehmen möchten), drücken Sie die Taste des Wiedergabeparts, bevor Sie die Taste [REC] drücken, so dass die Anzeige erlischt.

Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 31.

Der User-Song-Rekorder zeichnet die folgenden Daten auf:

Neben den von Ihnen gespielten Noten und Voices werden weitere Daten aufgezeichnet.

Diese Daten betreffen einzelne Parts sowie den gesamten Song. Siehe unten.

Einzelne Parts

- Gespielte Noten
- Voice-Auswahl
- Pedal (Halte-/Leise-/Sostenuto-Pedal)
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Dual-Balance (F3)
- Dual-Verstimmung (F3)
- Dual-Oktavverschiebung (F3)

Gesamter Song

- Tempo
- Taktmaß (Beat)
- [REVERB]-Typ (einschließlich OFF)
- [EFFECT]-Typ (einschließlich OFF)

Löschen aufgezeichneter Spieldaten

In diesem Abschnitt wird erläutert, wie rechter und linker Part getrennt gelöscht werden.

1. Einen Song zum Löschen wählen.

Drücken Sie die Taste **[SONG SELECT]**, so dass die USER-Anzeige leuchtet, und drücken Sie dann die Tasten **[-/NO][+/YES]**, um einen Song für die Aufnahme auszuwählen.

2. Aktivieren Sie den Aufnahmebereitschaftsmodus, und wählen Sie einen zu löschenden Part.

Drücken Sie die Taste **[REC]** und eine der Tasten **[RIGHT]/[LEFT]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht.

Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt in der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie erneut die **[REC]**-Taste.

3. Löschen Sie den ausgewählten Part

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Aufzeichnung zu starten. Drücken Sie dann, ohne auf der Tastatur zu spielen, auf die Taste **SONG [STOP]**, um die Aufzeichnung zu stoppen. Damit werden alle Daten gelöscht, die vorher für den ausgewählten Part aufgezeichnet wurden.

HINWEIS

Der aufgezeichnete User-Song wird nicht insgesamt gelöscht, sondern nur die daraus ausgewählten Parts.

Ändern der Anfangseinstellungen (der am Song-Anfang aufgezeichneten Daten)

Die Anfangseinstellungen (die am Song-Anfang aufgezeichneten Daten) können nach der Aufnahme bearbeitet werden. So können Sie beispielsweise die Voice ändern, um eine andere Atmosphäre zu erzeugen, oder das Song-Tempo modifizieren.

Die folgenden Anfangseinstellungen können geändert werden:

Einzelne Parts

- Voice-Auswahl
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Effektanteil des Halte-/Leisepedals

Gesamter Song

- Tempo
- [REVERB]-Typ (einschließlich OFF)
- [EFFECT]-Typ (einschließlich OFF)

1. Ändern Sie die Einstellungen über die Steuerelemente des Bedienfelds.

Wenn Sie beispielsweise die aufgezeichnete Voice von [E. PIANO 1] in [E. PIANO 2] ändern möchten, drücken Sie die Taste [E. PIANO 2].

2. Aktivieren Sie den Aufnahmemodus, und wählen Sie den Part aus, dessen Anfangseinstellungen Sie ändern möchten.

Die Anzeige leuchtet rot. (Für beide Parts geltende Daten können auf beiden Parts geändert werden.)

Hinweis

Achten Sie darauf, nicht die SONG-Taste [PLAY/PAUSE] zu drücken oder eine Taste auf der Tastatur anzuschlagen, da ansonsten in beiden Fällen eine Aufnahme gestartet wird und alle zuvor in dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht werden.

3. Drücken Sie die [REC]-Taste, um den Aufnahmemodus zu beenden.

Verwalten von Songs mit einem USB-Speichergerät

Mit einem USB-Speichergerät können Sie User-Songs verwalten (speichern, laden und löschen). Außerdem können Sie das Gerät oder das Medium formatieren.

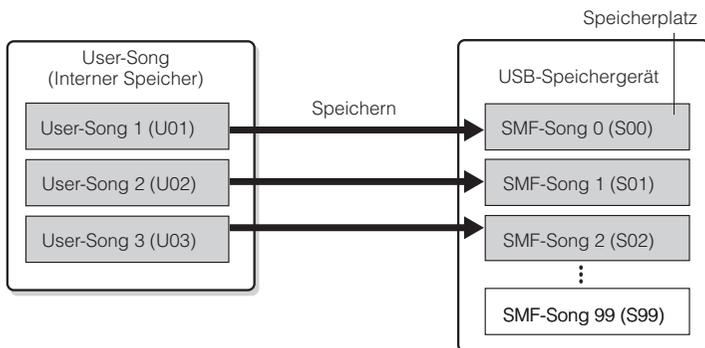
Bevor Sie ein USB-Gerät benutzen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse TO DEVICE“ auf Seite 38.

Speichern und Laden von Dateien

Speichern

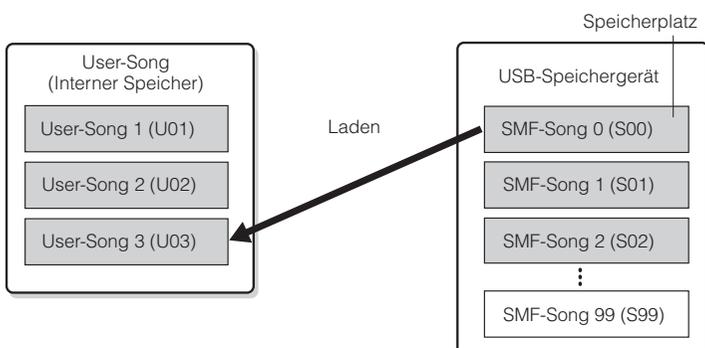
Sie können drei auf dem Instrument befindliche User-Songs als SMF-Song-Dateien auf dem USB-Speichergerät speichern. Diese Songs können in einem „Container“ (einem Speicherort) auf dem USB-Speichergerät gespeichert werden. 100 Container stehen zur Verfügung: S00 – S99.

Da die User-Songs im SMF-Format gespeichert sind, können sie auf anderen Instrumenten wiedergegeben werden.



Laden

Wenn Sie nur den Song auf dem USB-Speichergerät spielen möchten, ist der folgende Vorgang nicht erforderlich. Anweisungen zur Song-Wiedergabe finden Sie unter „Wiedergabe von auf einem USB-Speichergerät befindlichen User-Songs“ auf Seite 42. Der Ladevorgang kann verwendet werden, wenn Sie den aufgezeichneten Song am Instrument bearbeiten möchten. In den User-Song 3 (U03) können Daten geladen werden.



HINWEIS

Weitere Informationen zum Anschluss eines USB-Speichergeräts finden Sie auf Seite 38.

HINWEIS

Bevor Sie Songs mit einem USB-Speichergerät verwalten, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht geschützt ist. Wenn das Gerät geschützt ist, können Sie nicht darauf zugreifen.

HINWEIS

Auf diesem Instrument können 100 Dateinummern verwaltet werden.

- SMF-Song-Nummern: S00 – S99

HINWEIS

Der Buchstabe „S“ zu Beginn des Namens der User-Datei steht für „SMF“.

TERMINOLOGIE

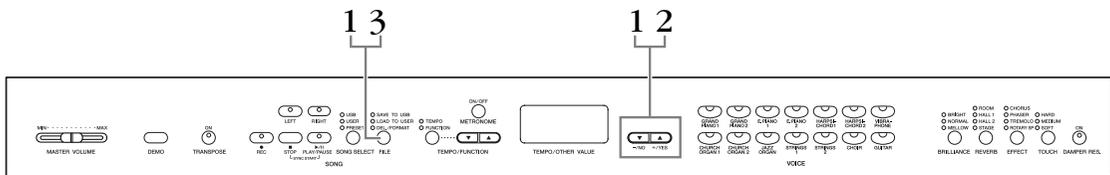
SMF (Standard MIDI File):

Das Format SMF (Standard MIDI File) ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten:

Format 0 und Format 1.

Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten. Das SMF-Format für Sequenzdateien ermöglicht Ihnen, Songdaten zwischen verschiedenen Sequenzern auszutauschen. Auf diesem Instrument aufgenommene User-Songs haben das SMF-Format „0“.

Laden eines Songs



Vorgehensweise

Hinweis

Wenn die User-Datei (U03) auf dem Instrument bereits Daten enthält, kann dieser Vorgang dazu führen, dass die Daten überschrieben werden. Achten Sie darauf, wichtige Daten zuvor auf Ihrem Computer zu speichern.

1. Wählen Sie einen Song-Container auf dem Gerät aus.

Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie die **[FILE]**-Taste (die Anzeige „LOAD TO USER“ leuchtet). Halten Sie die **[FILE]**-Taste weiter gedrückt, und drücken Sie die Tasten **[-/NO][+/YES]**, um einen Song auszuwählen (S00 – S99). Auf dem Instrument gespeicherte Daten können nur in das Instrument zurückgeladen werden.

2. Laden Sie einen Song in den User-Song (U03).

Im Display erscheint die Abfrage „n y“ (No/Yes: Nein/Ja). Drücken Sie die **+/YES**-Taste, um einen Song zu laden. Die Datei wird automatisch in den User-Song (U03) geladen.

Die Anzeige „-“ bewegt sich im Display von links nach rechts und zeigt damit an, dass ein Speichervorgang läuft.

Hinweis

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Laden, Löschen und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die LED „LOAD TO USER“ aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

Hinweis

Ändern Sie nicht manuell mit Hilfe eines Computers den Dateinamen auf dem USB-Speichergerät. Dadurch wird die Datei unspielbar und kann nicht in das Instrument geladen werden.

Hinweis

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display blinkende Striche zu sehen sind (dies zeigt an, dass gerade ein Vorgang ausgeführt wird). Dadurch können die Daten beschädigt werden.

Nach Beendigung des Ladevorgangs erscheint die Anzeige „End“ (Ende) im Display. Der Song wurde in den User-Song (U03) geladen.

3. Beenden Sie den Lademodus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste, um den Lademodus zu verlassen. (Die „FILE“-Anzeigen erlöschen.)

Umgang mit dem USB-Speichergerät (USB-Flash-Speicher)

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse [TO DEVICE]

Dieses Instrument ist mit der Buchse **USB [TO DEVICE]** ausgestattet. Behandeln Sie das USB-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es an dieser Buchse anschließen. Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten, wichtigen Vorsichtsmaßnahmen.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Umgang mit USB-Geräten finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen USB-Geräts.

Kompatible USB-Geräte

USB-Speichergeräte (Flash-Speicher, Diskettenlaufwerk, Festplatte usw.)

Das Instrument unterstützt nicht notwendigerweise alle im Handel erhältlichen USB-Geräte. Yamaha übernimmt keine Garantie für die Betriebsfähigkeit der von Ihnen erworbenen USB-Geräte. Bevor Sie ein USB-Gerät für die Verwendung mit diesem Instrument kaufen, besuchen Sie bitte die folgende Internetseite:
<http://music.yamaha.com/download/>

HINWEIS

Andere Geräte, wie beispielsweise eine Computertastatur oder Maus, können nicht benutzt werden.

Anschließen eines USB-Geräts

Stellen Sie beim Anschließen eines USB-Speichergeräts an die Buchse **USB [TO DEVICE]** sicher, dass der Gerätestecker geeignet und richtig herum angeschlossen ist.

Hinweis

Wenn Sie ein USB-Gerät an die Buchse **USB [TO DEVICE]** am oberen Bedienfeld anschließen, entfernen Sie es, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen. Wenn die Tastaturabdeckung bei angeschlossenem USB-Gerät geschlossen wird, kann das USB-Gerät beschädigt werden.

Verwenden von USB-Speichergeräten

Wenn Sie das Instrument an ein USB-Speichergerät anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät befindliche Daten laden.

HINWEIS

CD-R/RW-Laufwerke können zwar verwendet werden, um Daten in das Instrument zu laden, nicht jedoch zum Speichern von Daten.

Anzahl der verwendbaren USB-Speichergeräte

Es kann nur ein USB-Speichergerät an der Buchse **USB [TO DEVICE]** angeschlossen werden.

Formatieren von USB-Speichermedien

Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen oder ein Medium eingelegt wird, kann es sein, dass eine Meldung erscheint, die Sie auffordert, das Gerät/Medium zu formatieren. Führen Sie in diesem Fall den Formatierungsvorgang aus (Seite 37).

Hinweis

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende Medium keine wichtigen Daten enthält.

So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz)

Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den an jedem Speichergerät bzw. -medium vorhandenen Schreibschutz aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Speichergerät speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz aufzuheben.

Anschließen/entfernen eines USB-Speichergeräts

Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Medium aus dem Gerät entnehmen, dass das Instrument nicht auf Daten zugreift (wie bei Speicher-, Kopier- und Löschvorgängen).

Hinweis

Vermeiden Sie es, das USB-Speichergerät häufig ein- und auszuschalten oder das Gerät zu häufig anzuschließen/abzutrennen. Dies kann u. U. dazu führen, dass das Instrument „einfriert“ oder hängen bleibt. Während das Instrument auf Daten zugreift, (wie beim Speichern, Kopieren, Löschen, Laden und Formatieren), oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen), dürfen Sie den USB-Stecker NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte ausschalten. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

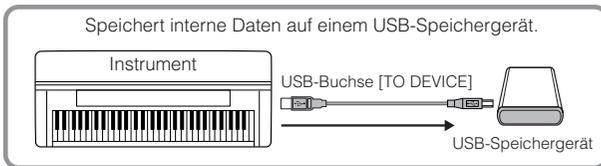
Anzeige der Daten auf dem USB-Speichergerät

Um die Daten des USB-Speichergeräts im Display anzuzeigen, drücken Sie mehrmals die [SONG SELECT]-Taste, bis die „USB“-Anzeige leuchtet (Seite 42).

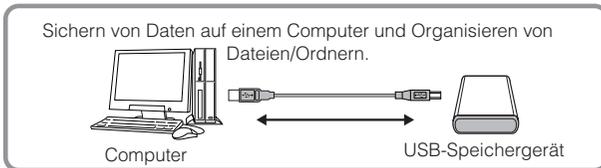
Sichern Ihrer Daten auf einem Computer

■ Sichern der Daten des Instruments auf einem Computer

Nachdem Sie die Daten auf einem USB-Speichergerät gesichert haben, können Sie sie auf die Festplatte eines Computers kopieren und beliebig archivieren und organisieren. Schließen Sie das Gerät einfach wie folgt an.



Trennen Sie das USB-Speichergerät vom Instrument, und schließen Sie es an den Computer an.

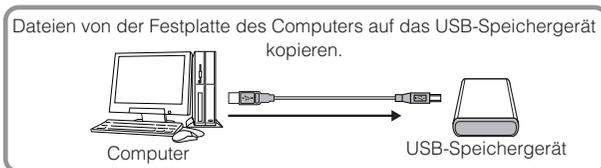


■ Dateien von einer Computerfestplatte auf ein USB-Speichergerät kopieren

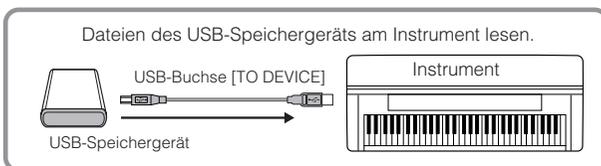
Auf der Festplatte eines Computers enthaltene Dateien können an das Instrument übertragen werden, indem Sie sie als erstes auf das Speichermedium kopieren und dann das Medium an das Instrument anschließen bzw. es dort einlegen.

Nicht nur am Instrument selbst erstellte Dateien, sondern auch Standard-MIDI-Dateien können von der Festplatte des Computers auf ein USB-Speichergerät kopiert werden.

Nachdem Sie die Daten kopiert haben, schließen Sie das Gerät an die USB-Buchse [TO DEVICE] des Instruments an, und geben Sie die Daten am Instrument wieder.



Trennen Sie das USB-Speichergerät vom Computer, und schließen Sie es am Instrument an.



Wiedergabe von Songs

Mit der Funktion Aufnahmefunktion (Seite 27 – 32) können Sie sowohl aufgezeichnete Songs als auch im Handel erhältliche Songs wiedergeben. Während der Wiedergabe können Sie auch auf dem Instrument spielen.

- **Die Demo-Songs** Seite 15
Wiedergabe der Voice-Demos
- **50 Preset-Songs für Klavier** Seite 16
Die im Instrument befindlichen 50 Preset-Songs für Klavier.
- **Im Instrument befindliche User-Songs** Seite 41
User-Songs, die mit Hilfe der Aufnahmefunktion auf dem Instrument aufgezeichnet wurden (Seite 27 – 32).
- **Externe Songs im Instrument**..... Seite 41
Songs, die von einem Computer übertragen wurden (einschließlich im Handel erhältlicher Songs und solcher, die auf einem Computer bearbeitet wurden). Mit Hilfe der Software „Microsoft Downloader“ können Songs an dieses Instrument übertragen (dort gespeichert) werden (Seite 53). Die Songs werden in einem anderen Bereich des internen Speichers abgelegt als die aufgezeichneten User-Songs. Auf diesem Instrument können bis zu 255 Songs wiedergegeben werden (Nummer 001 – 255).
- **Vom Instrument in das USB-Speichergerät gespeicherte User-Songs**.....Seite 42
SMF-Songs, die vom Instrument auf einem USB-Speichergerät gespeichert wurden (Seite 34).
- **Auf dem USB-Speichergerät befindliche externe Songs** Seite 42
Im Handel erhältliche Songs oder Songs, die auf einem Computer usw. bearbeitet und auf einem USB-Speichergerät gespeichert wurden. Auf diesem Instrument können bis zu 999 Songs wiedergegeben werden (Nummer 001 – 999).

Sequenzformate, die wiedergegeben werden können

- **Formate SMF (Standard MIDI File) 0 und 1**
Das Format SMF (Standard MIDI File) ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten: Format 0 und Format 1. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten. Das SMF-Format für Sequenzdateien ermöglicht Ihnen, Song-Daten zwischen verschiedenen Sequenzern auszutauschen. Auf diesem Instrument aufgezeichnete User-Songs werden im SMF-Format 0 gespeichert.
- **ESEQ**
Dieses Sequenzformat ist mit vielen MIDI-Geräten von Yamaha kompatibel. Hierbei handelt es sich um ein einheitliches, in der Yamaha-Software häufig eingesetztes Format.
Auf diesem Instrument können folgende ESEQ-Dateien wiedergegeben werden:
Disklavier-Piano-Soft-Songs.

HINWEIS

Bei der Wiedergabe von Songs, die verschiedene Voices oder Parts enthalten (wie z.B. XG- oder GM-Songs) kann es sein, dass die Voices nicht richtig bzw. nicht wie im Original beabsichtigt ausgegeben werden.

Möglicherweise können Sie einen natürlicheren bzw. besser passenden Klang erzielen, indem Sie die Song-Kanaleinstellung (Seite 47) auf „1&2“ setzen, so dass nur Kanal 1 und 2 wiedergegeben werden.

HINWEIS

Wenn ein Song nicht ausgewählt oder geladen werden kann, müssen Sie evtl. die Zeichencode-Einstellung ändern (Seite 50).

HINWEIS

Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Die Kanäle 3 – 16 von Disklavier-Piano-Soft-Songs und nicht geschützten externen Songs werden jedoch über die MIDI-Anschlüsse übertragen, wenn die Song-Kanaleinstellung auf „1&2“ gesetzt ist (Seite 47).

HINWEIS

Das USB-Speichergerät kann Ordnerverzeichnisse auf diesem Instrument mit bis zu zwei Hierarchieebenen erkennen. Die Ebene wird jedoch nicht angezeigt, sondern es werden die Song-Nummern 001 – 999 angezeigt, gleichgültig, auf welcher Ordnerstufe sich der Song befindet.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe das Metronom verwendet wird, wird es nach dem Ende der Wiedergabe automatisch angehalten.

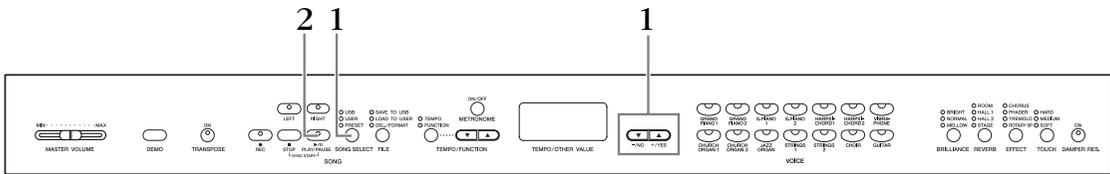
HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Reverb-Typ über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, werden sowohl die Wiedergabe- als auch die Tastaturhalleffekte angepasst.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Effektyp über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, wird der Wiedergabeeffekt unter Umständen ausgeschaltet.

Wiedergabe von User-Songs auf einem USB-Speichergerät



Vorgehensweise

1. Wählen Sie den gewünschten Song auf dem USB-Speichergerät aus.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie die [SONG SELECT]-Taste (die USB-Anzeige leuchtet). Wählen Sie mit den Tasten [-/NO] [+ /YES] die Nummer des abzuspielenden Songs aus (die Nummer wird im LED-Display als „Sxx“* oder „xxx“* angezeigt), oder wählen Sie eine der Wiedergabemethoden RND* und ALL* aus.

* Der Buchstabe „S“ im Display steht für „SMF“-Songs. Die Buchstaben „xx“ stehen für die Song-Nummer.

* Die Anzeige „xxx“ im Display steht für externe Songs.

RND (r n d)*: Alle Preset-Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

ALL*: Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt.

2. Starten und beenden Sie die Wiedergabe.

Entspricht Schritt 2 und 3 im Abschnitt „Wiedergabe von User-Songs / externen Songs auf dem Instrument“ auf Seite 41.

Nützliche Wiedergabefunktionen

Ein- und Ausschalten der Part-Wiedergabe

Wenn Sie auf dem Instrument einen Song auswählen, leuchten die Anzeigen für diejenigen Parts, die Daten enthalten, (einer der Parts [RIGHT] [LEFT] oder beide), grün auf. Wenn Sie diese Part-Tasten drücken, (gleichgültig, ob am Instrument ein Song wiedergegeben wird oder nicht), erlöschen die entsprechenden Anzeigen, und die Daten auf diesen Parts werden nicht wiedergegeben. Mit den Part-Tasten können Sie die Part-Wiedergabe ein- und ausschalten.

Automatisches Starten der Wiedergabe durch Anschlagen der Tastatur (Synchronstart)

Sie können die Wiedergabe synchron zu Ihrem Spielbeginn auf der Tastatur starten lassen. Diese Funktion nennt sich „Synchronstart“ (englisch: „Sync Start“).

Um die Synchronstartfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste **SONG [STOP]** gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**. Das Lämpchen der Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt im aktuellen Tempo.

(Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Synchronstartfunktion zu deaktivieren.)

Die Wiedergabe wird gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie den Beginn der Wiedergabe mit dem Beginn Ihres eigenen Spiels synchronisieren möchten.

Zuweisen der PLAY/PAUSE-Funktion zum linken Pedal

Unter Verwendung des „Left-Pedal-Modus“ (Seite 47) kann dem linken Pedal auch die Funktion zum Starten und Pausieren von Songs zugewiesen werden. Dies ist praktisch, um die Wiedergabe eines Songs zu einem beliebigen Zeitpunkt zu starten, nachdem Sie damit begonnen haben, auf der Tastatur zu spielen.

HINWEIS

Parts können sowohl vor als auch während der Wiedergabe ein- oder ausgeschaltet werden.

TERMINOLOGIE

Sync:

Synchron, zur gleichen Zeit passierend

Einzelne Einstellungen – [FUNCTION]

Sie können verschiedene Parameter einstellen, um die Funktionen des Instruments optimal zu nutzen, wie zum Beispiel die Feinabstimmung der Tonhöhe, die Auswahl einer Skala usw.

Die folgenden Parameter stehen zur Verfügung.

Das Instrument hat sieben Hauptfunktionen.

Einige dieser Hauptfunktionen bestehen aus einer Reihe von Untermodi.

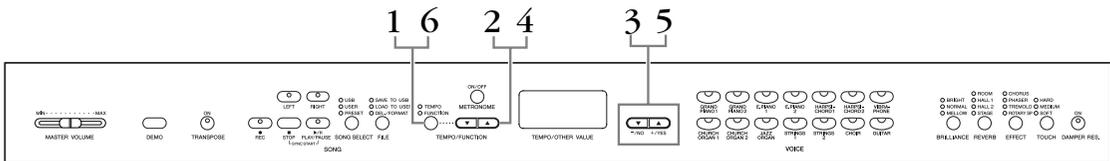
Parameterliste

Funktion	Untermodus	Standardeinstellung	Anzeige	Siehe Seite	Backup-Gruppe
Feinabstimmung der Tonhöhe	—	A3 = 440 Hz	F1	45	F7.3
Auswählen einer Skala (Tonleiter)	Skala	1 (temperierte Stimmung)	F2.1	45	
	Grundton	C	F2.2	45	
Funktionen des Dual-Modus	Dual-Balance	Für jede Voice-Kombination voreingestellt	F3.1	46	F7.1
	Dual-Verstimmung	Für jede Voice-Kombination voreingestellt	F3.2	46	
	Oktavverschiebung Voice 1	Für jede Voice-Kombination voreingestellt	F3.3	46	
	Oktavverschiebung Voice 2		F3.4	46	
	Effektanteil Voice 1	Für jede Voice-Kombination voreingestellt	F3.5	46	
	Effektanteil Voice 2		F3.6	46	
	Reset	—	F3.7	46	
Weitere Funktionen	Left-Pedal-Modus	1 (Leisepedal)	F4.1	47	F7.4
	Effektanteil des Leisepedals	3	F4.2	47	
	Song-Kanalauswahl	ALL	F4.3	47	
Metronomlautstärke	—	10	F5	47	F7.1
MIDI-Funktionen	Auswahl des MIDI-Sendekanals	1	F6.1	48	F7.2
	Auswahl des MIDI-Empfangskanals	ALL	F6.2	48	
	Local Control (Lokalsteuerung) ON/OFF	ON	F6.3	48	
	Program Change (Programmwechsel) ON/OFF	ON	F6.4	48	
	Controller-Meldungen Ein/Aus	ON	F6.5	49	
	Bedienfeld-/Status-Daten übertragen	—	F6.6	49	—
	Grundeinstellungen senden	—	F6.7	49	—
Sicherungsfunktionen (Backup)	Voice	OFF	F7.1	50	*
	MIDI	ON	F7.2	50	*
	Stimmung	ON	F7.3	50	*
	Sonstiges	ON	F7.4	50	*
Zeichencode	—	Int (International)	F7.5	50	*

*: Wird immer gesichert.

Grundlagen der Bedienung für den Funktionsmodus

Befolgen Sie zur Bedienung der Funktionen die nachstehenden Schritte.
(Wenn Sie mit der Bedienung einer Funktion nicht mehr weiter wissen, kehren Sie zu dieser Seite zurück, und lesen Sie sich die allgemeine Bedienung durch.)

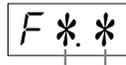


Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus.

Drücken Sie die Taste [TEMPO/FUNCTION], so dass die Anzeige [FUNCTION] aufleuchtet.

Im Display wird **F * *** angezeigt. (Was für „*“ angezeigt wird, hängt vom Status und der Verwendung des Instruments ab.)



Gewünschte Funktion Untermodus

2. Wählen Sie eine Funktion aus.

Wählen Sie mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] die gewünschte Funktion aus F1 – F7 aus:

Wenn **F * y** eine Funktion (einschließlich der Unterfunktion) ausgewählt ist, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

Wenn F1 oder F5 ausgewählt ist, (keine Unterfunktionen verfügbar), fahren Sie mit Schritt 5 fort.



Gewünschte Funktion

3. Drücken Sie die [+ / YES]-Taste, um die Unterfunktion aufzurufen.



Untermodus

4. Gewünschten Untermodus auswählen.

Wählen Sie mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus.

5. Ändern Sie mit den Tasten [- / NO] und [+ / YES] die ON/OFF-Einstellung, wählen Sie den Typ aus, oder stellen Sie den Wert ein.

Die Standardeinstellung, (die beim ersten Einschalten des Instruments verwendet wird), wird durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [- / NO] und [+ / YES] aufgerufen.

6. Drücken Sie die Taste [TEMPO/FUNCTION], um den Funktionsmodus zu beenden.

Die [TEMPO]-Anzeige leuchtet auf.

HINWEIS

Im Demo-, Song-Select- oder File-Modus oder während der Aufnahme eines User-Songs können keine Funktionen ausgewählt werden.

HINWEIS

Mit der Taste [FUNCTION] können Sie den Funktionsmodus jederzeit beenden.

HINWEIS

Nach der Auswahl der Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt, wenn die Taste [- / NO] oder [+ / YES] erstmals gedrückt wird.

Über die einzelnen Funktionen

F1. Feinabstimmung der Tonhöhe

Sie können die Tonhöhe des gesamten Instruments feinstimmen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie das Instrument zusammen mit anderen Instrumenten oder Musik von der CD spielen.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie $[F1]$.**
2. **Verwenden Sie die Tasten $[-/NO]$ und $[+/YES]$, um die Tonhöhe der Taste A3 schrittweise um jeweils etwa 0,2 Hz zu erhöhen oder zu vermindern.**

Der Wert erscheint als zweistellige Zahl mit einer Dezimalstelle.

Beispiel: 440,2 Hz werden im Display als „40,2“ angezeigt.

Display	Wert
$[40,0]$	440,0
$[40,2]$	440,2
$[40,4]$	440,4
$[40,6]$	440,6
$[40,8]$	440,8

Einstellungsbereich:
427,0 – 453,0 (Hz)

Normaleinstellung:
440,0 (Hz)

TERMINOLOGIE

Hz (Hertz):

Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und gibt an, wie oft eine Schallwelle pro Sekunde schwingt.

F2. Auswählen einer Skala (Tonleiter)

Sie können verschiedene Skalen (Tonabstandsreihen) auswählen. Die „temperierte Stimmung“ ist die übliche moderne Klavierstimmung. Die Geschichte kennt jedoch zahlreiche andere Stimmungen, viele davon sind Grundlage anderer Musikkulturen und Tonsysteme. Diese Stimmungen können Sie mit dem Instrument realisieren.

Gleichschwebend

Eine Oktave ist in zwölf gleich große Intervalle unterteilt. Das ist die momentan häufigste Klavierstimmung.

Reine Durstimmung / Reine Mollstimmung

Auf der Grundlage der natürlichen Obertöne erzeugen drei Durakkorde bei diesen Stimmungen einen wunderbar reinen Klang.

Pythagoreische Stimmung

Diese Stimmung wurde von dem griechischen Philosophen Pythagoras entwickelt und basiert auf den Intervallen reiner Quinten.

Die Terz erzeugt Schwebungen, die Quarte und Quinte passt jedoch wundervoll für bestimmte Melodieführungen.

Mitteltönige Stimmung

Diese Stimmung ist insofern eine Verbesserung der pythagoreischen Stimmung, als die Schwebung der Terz bereinigt wurde. Diese Stimmung war vom Ende des 16. bis zum Ende des 18. Jahrhunderts beliebt und wurde z.B. von Händel eingesetzt.

Werckmeister/Kirnberger

Diese Stimmungen vereinen auf unterschiedliche Weise die mitteltönige und die pythagoreische Stimmung. Die Modulation verändert bei diesen Intervallen den Klangeindruck und das Feeling des Songs. Sie wurden oft zu den Zeiten von Bach und Beethoven verwendet. Heute werden sie häufig eingesetzt, um die Musik jener Epochen auf dem Cembalo wiederzugeben.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie $[F2]$.**
2. **Drücken Sie die $[+/YES]$ -Taste, um den Untermodus der Skalenfunktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten $[TEMPO/FUNCTION \blacktriangledown, \blacktriangle]$ den gewünschten Untermodus aus.
Wählen Sie mit den Tasten $[-/NO]$ und $[+/YES]$ die Nummer der gewünschten Stimmung aus.**

Untermodus

$[F2.1]$ Stimmung

- Einstellungsbereich:**
- 1: Gleichschwebend
 - 2: Reine Durstimmung
 - 3: Reine Mollstimmung
 - 4: Pythagoreische Stimmung
 - 5: Mitteltönige Stimmung
 - 6: Werckmeister-Stimmung
 - 7: Kirnberger-Stimmung

Standardeinstellung: 1: Gleichschwebend

$[F2.2]$ Base Note (Grundton)

Wenn Sie eine andere als die temperierte Stimmung wählen, müssen Sie den Grundton angeben. (Sie können auch bei der gleichmäßig temperierten Stimmung einen Grundton angeben, dies hat jedoch keine klangliche Auswirkung. Die Grundtoneinstellung wirkt sich nur auf die anderen Stimmungen aus.)

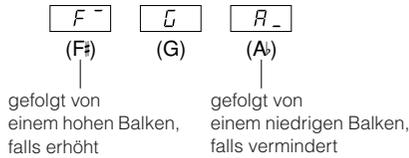
Einstellungsbereich:

C, C[#], D, E^b, E, F, F[#], G, A^b, A, B^b, B

Normaleinstellung:

C

- Beispiel für die Grundtonanzeige



F3. Funktionen des Dual-Modus

Sie können für den Dual-Modus verschiedene Parameter einstellen, um die Einstellungen für die Songs, die Sie spielen, zu optimieren – z.B. die Lautstärkeverhältnisse von zwei Voices. Im Dual-Modus werden die Funktionseinstellungen für jede Voice-Kombination einzeln eingestellt.

1. Wählen Sie die Voices im Dual-Modus aus, aktivieren Sie dann den Funktionsmodus, und wählen Sie [F34].
2. Drücken Sie die Taste [+ / YES], um den Untermodus der Dual-Modus-Funktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Weisen Sie mit den Tasten [- / NO] [+ / YES] die Werte zu.

HINWEIS

Wenn der Dual-Modus nicht aktiviert ist, wird nicht [F34], sondern [F3-] angezeigt, und Sie können keine Funktionen des Dual-Modus auswählen. In diesem Fall können Sie durch Auswählen von zwei Voices in den Dual-Modus wechseln.

Untermodus

[F31] Dual Balance (Lautstärkeverhältnisse im „Dual“-Modus)

Einstellungsbereich: 0 – 20 (Die Einstellung „10“ erzeugt ein ausgewogenes Verhältnis der beiden Voices im Dual-Modus. Einstellungen unter dem Wert „10“ erhöhen die Lautstärke von Voice 2 relativ zu Voice 1, Einstellungen über dem Wert „10“ erhöhen die Lautstärke von Voice 1 relativ zu Voice 2.)

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können eine Voice als Haupt-Voice und eine zweite Voice als leisere, hinzugemischte Voice festlegen.

[F32] Dual Detune (Verstimmung im „Dual“-Modus)

Einstellungsbereich: -20 – 0 – 20 (Bei positiven Werten wird die Tonhöhe von Voice 1 erhöht und die von Voice 2 vermindert. Bei negativen Werten verringert sich die Tonhöhe der Voice 1 und erhöht sich die Tonhöhe der Voice 2.)

HINWEIS

Der verfügbare Einstellungsbereich ist in tiefen Lagen größer (± 60 Cents bei A -1) und in höheren Lagen kleiner (± 5 Cents bei C7). (100 Cents entsprechen einem Halbton.)

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Verstimmen Sie Voice 1 und Voice 2 für den Dual-Modus, um einen dichteren Klang zu erzeugen.

[F33] Voice 1 Octave Shift (Oktavverschiebung von Voice 2)

[F34] Voice 2 Octave Shift (Oktavverschiebung von Voice 2)

Einstellungsbereich: -1, 0, 1

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können die Tonhöhe für Voice 1 und Voice 2 unabhängig voneinander in Oktavschritten nach oben und unten verschieben. Je nachdem, welche Voices Sie im Dual-Modus miteinander kombinieren, klingt die Kombination möglicherweise besser, wenn eine der Voices um eine Oktave nach oben oder unten verschoben wird.

[F35] Effektanteil Voice 1

[F36] Effektanteil Voice 2

Einstellungsbereich: 0 – 20

Normaleinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Mit diesen Funktionen können für den Dual-Modus die Effektanteile für Voice 1 und 2 einzeln eingestellt werden. (Die Einstellungen für den Effektanteil können nur dann verändert werden, wenn [EFFECT] aktiviert (eingeschaltet) ist. Sie müssen den Funktionsmodus verlassen, um [EFFECT] aktivieren zu können.)

- „Voice 1“ und „Voice 2“ werden auf Seite 25 erläutert.

[F37] Reset

Diese Funktion setzt alle Funktionen des Dual-Modus wieder auf ihre Standardwerte zurück. Drücken Sie zum Rücksetzen der Werte die Taste [+ / YES].

HINWEIS**KURZBEFEHL:**

Sie können direkt zu den Funktionen [F3*] des Dual-Modus springen, indem Sie die beiden Voice-Auswahl-tasten des Dual-Modus gedrückt halten und gleichzeitig die [TEMPO/FUNCTION]-Taste drücken. Um den Funktionsmodus zu verlassen, müssen Sie dann noch die [TEMPO/FUNCTION]-Taste drücken, so dass die TEMPO-Anzeige aufleuchtet.

F4. Weitere Funktionen

Dieser Abschnitt enthält eine Reihe weiterer Funktionen, darunter die Zuweisung eines Funktionsmodus zum linken Pedal und die Auswahl bestimmter Song-Kanäle für die Wiedergabe.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie [F4].**
2. **Drücken Sie die [+ / YES]-Taste, um den Untermodus der weiteren Funktionen zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Drücken Sie die Taste [- / NO] bzw. [+ / YES], um die gewünschte Pedalfunktion auszuwählen oder die Werte zuzuweisen.**

Untermodus**[F4] Left Pedal Mode****Einstellungsbereich:**

1. **Soft Pedal (Leisepedal)**
Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und verändert geringfügig die Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal wirkt sich nicht auf Noten aus, die bereits wiedergegeben werden.
2. **Play/Pause (Starten/Anhalten der Song-Wiedergabe)**
Mit diesem Modus können Sie die Song-Wiedergabe starten oder pausieren. In diesem Modus funktioniert das linke Pedal genauso wie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** auf dem Bedienfeld.

Normaleinstellung: 1 (Leisepedal)

[F4] Soft Pedal Effect Depth (Wirkungstiefe des Leisepedals)

Einstellungsbereich: 1 – 5

Normaleinstellung: 3

Diese Funktion stellt die Stärke des Leisepedal-Effekts ein.

[F4] Song Channel Selection (Auswahl von Songkanälen)

Einstellungsbereich: ALL, 1&2

Normaleinstellung: ALL

Diese Einstellung gilt nur für Disklavier-Piano-Soft-Songs sowie für nicht geschützte externe Songs. Sie können festlegen, welche Song-Kanäle auf diesem Instrument wiedergegeben werden sollen. Wenn „ALL“ ausgewählt ist, werden die Kanäle 1 – 16 wiedergegeben. Wenn „1&2“ ausgewählt ist, werden nur die Kanäle 1 und 2 wiedergegeben, während die Kanäle 3 – 16 über MIDI übertragen werden.

F5. Metronomlautstärke

Sie können die Lautstärke des Metronomklangs verändern. Verwenden Sie diese Funktion, um die Metronomlautstärke einzustellen.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie [F5].**
2. **Verwenden Sie die Tasten [- / NO] und [+ / YES], um die Metronomlautstärke beliebig einzustellen.**

Einstellungsbereich: 1 – 20

Normaleinstellung: 10

HINWEIS**KURZBEFEHL:**

Sie können direkt zu den Metronomfunktionen [F5] springen, wenn Sie die Taste [TEMPO/FUNCTION] drücken und gleichzeitig die Taste **METRONOME [ON/OFF]** gedrückt halten.

Um den Funktionsmodus zu verlassen, müssen Sie dann noch die [TEMPO/FUNCTION]-Taste drücken, so dass die TEMPO-Anzeige aufleuchtet.

F6. MIDI-Funktionen

Sie können detaillierte MIDI-Einstellungen vornehmen.

Weitere Informationen über MIDI finden Sie im Abschnitt „Über MIDI“ (Seite 51).

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie [F6].**
2. **Drücken Sie die [+ / YES]-Taste, um den Untermodus der MIDI-Funktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Drücken Sie die Taste [- / NO] bzw. [+ / YES], um einen ausgewählten Parameter einzustellen.**

Untermodus

F6.1 MIDI Transmit Channel Selection (Auswahl der MIDI-Übertragungskanäle)

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Sende- und Empfangsgeräte angepasst werden, damit die Daten richtig übertragen werden. Mit diesem Parameter können Sie den Kanal einstellen, über den das Instrument MIDI-Daten sendet.

Einstellungsbereich: 1 – 16, OFF
(aus; keine Übertragung)

Normaleinstellung: 1

HINWEIS

Im Dual-Modus werden die Daten von Voice 1 auf dem dieser Voice zugeordneten Kanal und die Daten von Voice 2 auf der nächstgrößeren Kanalnummer im Vergleich zum angegebenen Kanal gesendet. In diesem Modus werden keine Daten übertragen, wenn der Übertragungskanal auf „OFF“ gesetzt ist.

HINWEIS

Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Je nach Song-Kanaleinstellung (Seite 47) werden jedoch die Kanäle 3 – 16 von Disklavier-Piano-Soft-Songs und nicht geschützten externen Songs über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

F6.2 MIDI Receive Channel Selection (Auswahl des MIDI-Empfangskanals)

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Sende- und Empfangsgeräte angepasst werden, damit die Daten richtig übertragen werden. Mit diesem Parameter können Sie den Kanal festlegen, über den das Instrument MIDI-Daten empfängt.

Einstellungsbereich: ALL, 1&2, 1 – 16
Normaleinstellung: ALL

HINWEIS

ALL:

Modus für den „multitimbren“ Empfang. Dies ermöglicht den gleichzeitigen Empfang verschiedener Parts auf allen 16 MIDI-Kanälen. Damit kann das Instrument von F6.6 oder einem Sequenzer empfangene Mehrkanal-Songdaten wiedergeben.

1&2:

Modus für den Empfang von Kanal 1 und 2. Dies ermöglicht den gleichzeitigen Empfang auf den Kanälen 1 und 2. Damit kann das Instrument von einem Computer oder Sequenzer empfangene Song-Daten der Kanäle 1 und 2 wiedergeben.

HINWEIS

Programmwechsel und andere empfangene Kanalmeldungen haben keine Auswirkungen auf die Bedienfeld-Einstellungen des Instruments oder auf die Noten, die Sie auf der Tastatur spielen.

HINWEIS

Es findet kein MIDI-Empfang statt, wenn der Demo-Modus aktiviert ist oder Dateivorgänge ausgeführt werden.

F6.3 Local Control ON/OFF (Lokalsteuerung ein/aus)

„Lokalsteuerung“ bedeutet, dass normalerweise die Tastatur des Instruments dessen integrierten Klangerzeuger ansteuert, so dass die internen Voices direkt von der Tastatur aus gespielt werden können. Diese Situation wird als „Lokalsteuerung ein“ (ON) bezeichnet, da der Klangerzeuger lokal von seiner eigenen Tastatur gesteuert wird. Die Lokalsteuerung kann jedoch ausgeschaltet werden (OFF), so dass die Tastatur des Instruments die internen Voices nicht spielt, die entsprechenden MIDI-Informationen jedoch an die Buchse MIDI OUT überträgt, wenn Tasten angeschlagen werden. Gleichzeitig reagiert der interne Klangerzeuger auf MIDI-Informationen, die über die Buchse MIDI IN empfangen werden.

Einstellungsbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Normaleinstellung: ON

F6.4 Program Change (Programmwechsel) ON/OFF

Normalerweise reagiert das Instrument auf MIDI-Programmwechsel, die es von einer externen Tastatur oder einem anderen MIDI-Gerät empfängt. Dadurch wird die Voice mit der entsprechenden Nummer auf dem entsprechenden Kanal ausgewählt (die Tastatur-Voice ändert sich nicht). Darüber hinaus sendet das Instrument normalerweise auch immer einen MIDI-Programmwechsel, wenn eine seiner Voices ausgewählt wird. Dadurch wird die Voice oder das Programm mit der entsprechenden Nummer auf dem externen MIDI-Gerät ausgewählt, falls das Gerät so eingerichtet ist, dass es MIDI-Programmwechsel empfängt und darauf reagiert. Durch diese Funktion ist es möglich, den Empfang und die Übertragung von Programmwechseln zu unterbinden, so dass am Instrument Voices ausgewählt werden können, ohne dass sich dies auf das externe MIDI-Gerät auswirkt.

HINWEIS

Informationen über die Programmwechsel für die einzelnen Voices des Instruments finden Sie unter „MIDI Data Format“ (MIDI-Datenformat) auf der Website.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Einstellungsbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Normaleinstellung: ON

F65 Controller-Meldungen Ein/Aus

Normalerweise reagiert das Instrument auf MIDI-Controller-Daten, die es von einem externen MIDI-Gerät oder einer externen Tastatur empfängt. Dadurch wirken sich die vom steuernden Gerät empfangenen Pedal- und sonstigen Controller-Einstellungen auf die Voice auf dem entsprechenden Kanal aus (die Tastatur-Voice ändert sich nicht).

Außerdem überträgt das Instrument MIDI-Controller-Informationen, wenn das Pedal oder sonstige Controller betätigt werden.

Über diese Funktion lassen sich Empfang und Übertragung von Controller-Daten unterbinden, so dass beispielsweise das Pedal und sonstige Controller des Instruments betätigt werden können, ohne dass sich dies auf ein externes MIDI-Gerät auswirken würde.

HINWEIS

Informationen zu Controller-Daten, die mit dem Instrument verwendet werden können, finden Sie unter „MIDI Data Format“ (MIDI-Datenformat) in unserer Handbuchbibliothek auf der folgenden Website.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Einstellungsbereich: ON/OFF (Ein/Aus)

Normaleinstellung: ON

F66 Übertragung der Bedienfeld-/Status-Daten

Diese Funktion bewirkt, dass alle derzeitigen Bedienfeld-Einstellungen des Instruments (ausgewählte Voice usw.) über die Buchse MIDI OUT übertragen werden.

TERMINOLOGIE**Setup Data (Einstellungs-Daten):**

Daten, die einen Satz Bedienfeld-Einstellungen für das Instrument enthalten.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie die Bedienfeldelemente wie gewünscht ein.
2. Schließen Sie das Instrument über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, dass er die Setup-Daten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie **F66**.

4. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um die Bedienfeld-/Statusdaten zu übertragen.

[END] wird im LED-Display angezeigt, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

HINWEIS

Eine Auflistung der von dieser Funktion gesendeten Bedienfeld-Dateninhalte finden Sie in unserer „Manual Library“ (Handbuchbibliothek) auf der folgenden Website.

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

HINWEIS**Empfangen der übertragenen Daten:**

1. Schließen Sie das Instrument über MIDI an das Gerät an, an das die Setup-Daten zuvor übertragen wurden.
2. Beginnen Sie, die Einstellungsdaten von dem Gerät aus zu senden.

Das Instrument empfängt automatisch die Einstellungsdaten; die Bedienfeld-Einstellungen ändern sich entsprechend.

(Damit die Daten akzeptiert werden, sollte das Instrument, das die Einstellungsdaten empfängt, das gleiche Modell sein wie dasjenige, das die Einstellungsdaten an den Sequenzer übertragen hat.)

HINWEIS

Weitere Informationen über das Übertragen und Empfangen von Einstellungsdaten über MIDI finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen MIDI-Geräts.

F67 Grundeinstellungen senden

Mit dieser Funktion können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden.

Wenn Sie vor dem Einspielvorgang die Bedienfeldeinstellungen übertragen und mit dem MIDI-Sequenzer aufnehmen, wird das Instrument später für die Wiedergabe Ihres Spiels automatisch auf dieselben Einstellungen zurückgesetzt. Sie können diese Funktion auch verwenden, um die Einstellungen eines angeschlossenen Klangerzeugers auf dieselben Einstellungen wie das Instrument zu setzen.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie die Bedienfeldelemente wie gewünscht ein.
2. Schließen Sie das Instrument über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, dass er die Setup-Daten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie **F67**.
4. Drücken Sie die Taste **[+/YES]**, um die Bedienfeld-/Statusdaten zu übertragen.

[END] wird im LED-Display angezeigt, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

Die folgenden Daten können übertragen werden.

- Voice-Auswahl
- [REVERB]-Typ
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Typ
- [EFFECT]-Anteil
- Stimmung (F1)
- Dual-Verstimmung (F3.2)

F7. Sicherungsfunktionen (Backup)

TERMINOLOGIE

Sicherung:

Sie können einige Einstellungen sichern, zum Beispiel die Voice-Auswahl und Halleinstellungen, so dass diese nicht verloren gehen, wenn Sie das Instrument ausschalten.

Wenn die Sicherungsfunktion aktiviert ist, bleiben die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments erhalten. Wenn die Sicherungsfunktion deaktiviert ist, werden die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments gelöscht. In diesem Fall werden, wenn Sie das Instrument wieder einschalten, die Standardeinstellungen (die ursprünglichen Einstellungen) verwendet. (Eine Liste der werksseitigen Standardeinstellungen finden Sie auf Seite 65.)

Die Sicherungseinstellungen selbst, der Inhalt des Arbeitsspeichers des User-Song-Recorders und die Zeichencodeinstellungen werden jedoch immer gesichert.

Sie können die Sicherungsfunktion für die einzelnen Funktionsgruppen (für jede der folgenden Untermodusfunktionen) aktivieren bzw. deaktivieren.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus, und wählen Sie [F74].**
2. **Drücken Sie die [+ / YES]-Taste, um den Untermodus der Sicherungsfunktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO / FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Drücken Sie die Taste [- / NO] bzw. [+ / YES], um die Sicherungsfunktion ein- oder auszuschalten.**

Untermodus

[F71] Voice

[F72] MIDI

[F73] Stimmung

[F74] Sonstiges

Einstellungsbereich: ON/OFF (Ein/Aus)

Normaleinstellung: Voice: OFF

MIDI - Sonstiges: ON

Beschreibung der Untermodi

[F71] Voice

- Voice (Keyboard, Dual)
- Dual (Ein/Aus, Voice- und Dual-Funktionen für jede Voice-Kombination)

- Reverb (Ein/Aus, Typ und Anteil für jede Voice)
- Effekt (Ein/Aus, Typ und Anteil für jede Voice)
- Anschlagempfindlichkeit (einschließlich der FIXED-Lautstärke)
- Metronome
(Takt, Lautstärke- < [F5] Einstellungen >)

[F72] MIDI

Die MIDI-Funktionen ([F5*]-Einstellungen) (außer [F66] und [F67])

[F73] Stimmung

- Transposition
- Tuning ([F4]-Einstellungen)
- Scale (Stimmung; einschließlich Grundton) ([F2*]-Einstellungen)

[F74] Sonstiges

- Sonstige Funktionen ([F4*]-Einstellungen)
- BRILLIANCE-Einstellung
- DAMPER RES. Ein/Aus und Effektanteil

F7.5 Character Code

Wenn ein Song nicht geladen werden kann, müssen Sie evtl. die Zeichencode-Einstellung ändern.

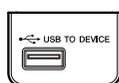
Einstellungsbereich: Int (Englisch) / JA (Japanisch)

Normaleinstellung: Int

Anschlüsse

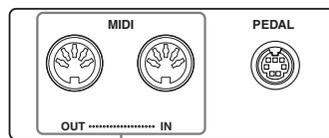
Anschlüsse

Auf der linken Bedienfeldseite



1

Rechts
(Seite mit den hohen
Tasten)



2

Links
(Seite mit den tiefen
Tasten)

Zeigt die Buchsen von der Unterseite
des Instruments aus betrachtet.

1 USB-Buchse [TO DEVICE]

Diese Buchse ermöglicht den Anschluss an USB-Speichergeräte.

Weitere Informationen finden Sie unter „Bedienen des USB-Speichergeräts“ auf Seite 38.

2 MIDI-Buchsen [IN] [OUT]

An diesen Buchsen können Sie externe MIDI-Geräte über MIDI-Kabel anschließen.

MIDI [IN]: Empfängt MIDI-Daten.

MIDI [OUT]: Sendet MIDI-Daten.

Über MIDI

MIDI (Musical Instruments Digital Interface) ist ein Standardformat zur Datenübertragung. Dadurch wird die Übertragung der Spieldaten und Befehle zwischen MIDI-Geräten und PCs ermöglicht. Mit MIDI können Sie ein angeschlossenes MIDI-Gerät vom Instrument aus ansteuern oder umgekehrt.

HINWEIS

MIDI-Spieldaten und Befehle werden in Form von numerischen Werten übertragen.

HINWEIS

Da es vom MIDI-Gerätetyp abhängt, welche MIDI-Daten übertragen oder empfangen werden können, prüfen Sie im Abschnitt „MIDI-Implementationstabelle“, welche MIDI-Daten und -Befehle Ihre Geräte übertragen oder empfangen können.

Siehe hierzu die MIDI-Implementationsstabelle in der Datenformat-Liste auf der Website.

Informationen darüber, wie man zur Datenformat-Liste gelangt und sie herunterlädt, finden Sie auf Seite 6.

Direkte URL:

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Anschließen eines Computers

Indem Sie einen Computer an den MIDI-Buchsen anschließen, können Sie Daten zwischen dem Instrument und dem Computer über MIDI austauschen. Installieren Sie hierzu den USB-MIDI-Schnittstellentreiber und die Software „Musicsoft Downloader“.

Sie können das Instrument auf zwei Arten an einen Computer anschließen:

1. Durch Verbindung des USB-Ports des Computers mit dem Instrument über ein USB-MIDI-Interface.
2. Unter Verwendung eines MIDI-Interface und der MIDI-Buchsen des Instruments.

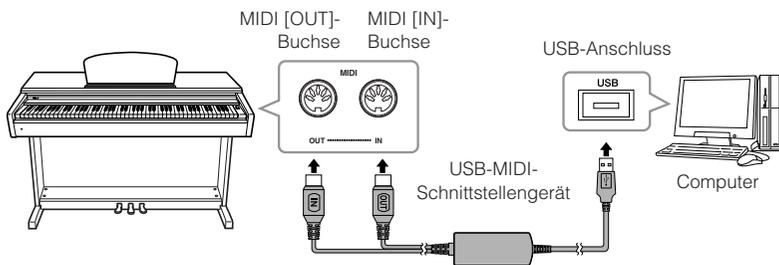
Weitere Informationen finden Sie unten.

Hinweis

Schalten Sie zunächst Instrument und Computer aus, bevor Sie irgendwelche Kabel zwischen den beiden Geräten anschließen. Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schalten Sie zuerst den Computer und dann das Instrument ein.

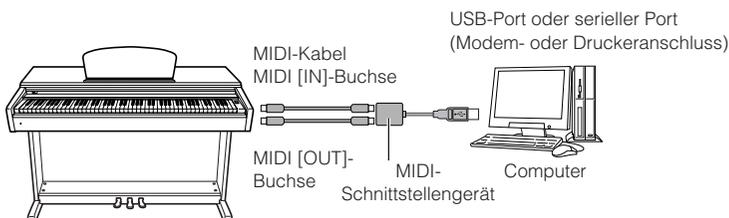
Verbindung des USB-Ports des Computers mit dem Instrument über ein USB-MIDI-Interface.

Verwenden Sie ein USB-MIDI-Schnittstellengerät, um den USB-Port Ihres Computers mit den MIDI-Buchsen des Instruments zu verbinden.



MIDI-Interface und MIDI-Anschlüsse des Instruments verwenden

Verwenden Sie ein MIDI-Schnittstellengerät, um einen Computer über MIDI-Kabel an das Instrument anzuschließen.



HINWEIS

Optionales USB-MIDI-Interface
UX16

TERMINOLOGIE

Treiber:

Ein Treiber ist ein Softwareprogramm, das zwischen dem Betriebssystem des Computers und einem angeschlossenen Hardwaregerät eine Schnittstelle zur Datenübertragung bereitstellt.

HINWEIS

Sie können den USB-MIDI-Schnittstellentreiber und Musicsoft Downloader (MSD) herunterladen. Bitte informieren Sie sich unter dem nachfolgenden URL über die neueste Version.
<http://music.yamaha.com/download/>

HINWEIS

Informationen zur Einrichtung Ihrer Sequenzer-Software finden Sie in der Bedienungsanleitung der entsprechenden Software.

Übertragung von Song-Daten zwischen Computer und Instrument

Zusätzlich zu den Demo-Songs und den 50 Preset-Songs für Klavier, die auf diesem Instrument gespeichert sind, können Sie Daten für weitere Songs spielen, indem Sie sie von einem angeschlossenen Computer laden. Um diese Funktion verwenden zu können, müssen Sie zunächst die Software „Musicsoft Downloader“ von der Yamaha-Website herunterladen und auf Ihrem Computer installieren.
<http://music.yamaha.com/download/>

Bitte besuchen Sie die vorstehende URL, um die neuesten Informationen über die Anforderungen an das Computersystem zu erhalten.

Weitere Informationen zum Übertragen von Daten finden Sie unter „Übertragung von Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Daten)“ in der mit Musicsoft Downloader bereitgestellten Hilfedatei.

Laden von Song-Daten von einem Computer in das Instrument

Sie können Klavier-Song-Daten von einem Computer in dieses Instrument laden. Außerdem können Sie, nachdem Sie Ihr Spiel auf diesem Instrument aufgezeichnet und die Aufnahme auf einem Computer gespeichert haben, die Aufnahme wieder in das Instrument laden.

Dieses Instrument kann MIDI-Daten im SMF-Format 0 lesen. Wenn diese Daten jedoch Informationen für Funktionen enthalten, die von diesem Instrument nicht unterstützt werden, spielt das Instrument die Daten nicht richtig ab.

Weitere Informationen zum Laden von Song-Daten von einem Computer in dieses Instrument finden Sie unter „Übertragung von Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Songs)“ in der mit Musicsoft Downloader bereitgestellten Hilfedatei.

Anforderungen für Song-Daten, die von einem Computer in dieses Instrument geladen werden können

- | | |
|-----------------------|--|
| • Songs | : User-Songs (vom Instrument geladen), Songs im SMF-Format 0 & 1 |
| • Maximale Datengröße | : 939 KB |
| • Datenformat | : SMF-Format 0 & 1 |
| | : Gesicherte Daten (vom Instrument geladen) |
| | File name (Dateiname) |
| | 10YDP.BUP |

Sie können die geladenen Songs abspielen (Seite 41).

Hinweis

Schalten Sie dieses Instrument während der Datenübertragung nicht aus, und ziehen Sie die Kabel nicht ab. Anderenfalls werden die übertragenen Daten nicht gespeichert. Außerdem kann der Betrieb des Flash-Speichers instabil werden, wodurch beim Ein- oder Ausschalten des Instruments der gesamte Speicherinhalt gelöscht wird.

Übertragen von Song-Daten vom Instrument an einen Computer

Musicsoft Downloader ermöglicht Ihnen, den auf diesem Instrument befindlichen User-Song an einen Computer zu senden. Weitere Informationen zum Übertragen von Song-Daten von diesem Instrument an einen Computer finden Sie unter „Übertragung von Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Songs)“ in der mit Musicsoft Downloader bereitgestellten Hilfedatei.

Daten, die Sie von diesem Instrument an einen Computer übertragen können

- | | |
|---|------------------------------|
| • User-Song | : Ihre aufgezeichneten Songs |
| • Sicherungsdaten | : Bedienfелеinstellungen |
| • Song-Daten (sobald sie vom Computer geladen wurden) | |

HINWEIS

Sie können die kostenlose Software „Musicsoft Downloader“ von der Yamaha-Website herunterladen.

HINWEIS

Ändern Sie nicht manuell mit Hilfe eines Computers den Dateinamen. Die Datei kann dann nicht in das Instrument geladen werden.

HINWEIS

SMF (Standard MIDI File)

Dies ist ein verbreitetes Sequenzformat (zum Aufzeichnen von Spieldaten). Diese Datei wird manchmal als „MIDI-Datei“ bezeichnet. Die Dateierweiterung ist MID.

Songs im SMF-Format können Sie mit Musiksoftware oder einem Sequenzer abspielen, der SMF unterstützt. Dieses Instrument unterstützt SMF ebenfalls.

HINWEIS

Schließen Sie das Fenster von Musicsoft Downloader und beenden Sie die Anwendung, bevor Sie dieses Instrument verwenden.

Daten sichern und initialisieren

Datensicherung

Zur größtmöglichen Datensicherheit empfiehlt Yamaha, Ihre wichtigen Daten mit Hilfe der mitgelieferten Anwendung „Musicsoft Downloader“ (MSD) auf einem Computer zu speichern. Auf diese Weise erhalten Sie eine praktische Sicherungskopie für den Fall, dass der interne Speicher beschädigt wird.

Daten, die gespeichert werden können

• Bedienfeldeinstellungen

Bei den Bedienfeldeinstellungen handelt es sich um die Daten, die mit den Sicherungsfunktionen (Backup) gesichert werden können (Seite 50). Sie können die Bedienfeldeinstellungen und die aufgezeichneten User-Songs zusammen in einer Datei speichern.

- **Aufgenommene User-Songs**
- **Externe Songs, die von einem Computer empfangen wurden.**

Dazu zählen mit Hilfe von Musicsoft Downloader von einem Computer geladene externe Songs.

Vorgehensweise

1. Installieren Sie den USB-MIDI-Treiber und MSD auf Ihrem Computer (Windows), und verbinden Sie dann den Computer mit Ihrem Instrument.

Informationen zum Anschließen, siehe Seite 52.

2. Verschieben Sie die Daten auf den Computer.

Speichern Sie mit Hilfe von MSD die Datei „10YDP.BUP“ von „System Drive“ (Systemlaufwerk) unter „Electronic Musical Instruments“ auf dem Computer. Die Datei „10YDP.BUP“ enthält die Bedienfeldeinstellungen. Wenn Sie die aufgenommenen User-Songs und die externen Songs im Instrument auf dem Computer speichern, verschieben Sie auch die Songs des „Flash Memory“ unter „Electronic Musical Instruments“ mit MSD auf den Computer. Anweisungen zur Verwendung von MSD finden Sie im Hilfemenü von MSD.

Um die Einstellungen abzurufen und die Songs in das Instrument zu laden, verschieben Sie die Datei „10YDP.BUP“ und die externen Songs unter den Ordnern, in denen Sie die Dateien gespeichert haben.

Initialisieren der Daten

Hinweis

Wenn Sie die Daten initialisieren, werden sämtliche Bedienfeldeinstellungen und Song-Daten gelöscht und auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Yamaha empfiehlt Ihnen, die Daten vor dem Initialisieren zu sichern.

Schalten Sie das Instrument aus. Schalten Sie dann das Instrument ein, während Sie die Taste C7 (die höchste Taste) gedrückt halten.

Hinweis

Schalten Sie dieses Instrument nicht aus, während Daten im internen Speicher initialisiert werden (d. h. während die Anzeige „CLr“ zu sehen ist). Andernfalls können sämtliche Daten auf dem Instrument beschädigt werden.

HINWEIS

Sie können den Treiber für das USB-MIDI- Schnittstellengerät und Musicsoft Downloader (MSD) herunterladen. Bitte überprüfen Sie die folgende URL auf die aktuelle Version.
<http://music.yamaha.com/download/>

HINWEIS

Wenn an dem angeschlossenen Computer MSD gestartet wird, erscheint im Display die Meldung „con“ (Computerverbindung). Wenn diese Anzeige erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.

HINWEIS

Musicsoft Downloader kann nicht genutzt werden, wenn sich das Instrument in einem der folgenden Zustände befindet:

- Im Demo-Modus.
- Während der Song-Wiedergabe.
- Im Aufnahmemodus.
- Während Dateivorgängen (eine der Anzeigen der [FILE]-Taste leuchtet).

HINWEIS

Die Bedienfeldeinstellungen und User-Songs (Datei 10YDP.BUP) bleiben nach dem Speichern auf dem Computer im Instrument erhalten.

Liste der Meldungen

Meldung	Beschreibung
CLr	Wird nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen angezeigt. Hinweis Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display die Meldung „CLr“ angezeigt wird. Dadurch können alle Song-Daten im Instrument einschließlich der externen Songs gelöscht werden (Seite 41).
con	Wird angezeigt, wenn auf einem an das Instrument angeschlossenen Computer die Anwendung Musicsoft Downloader gestartet wird. Wenn diese Meldung erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.
E01	Zeigt einen Fehler beim Zugreifen auf das USB-Flash-Speichergerät an, weil das Gerät bzw. Medium beschädigt ist oder das USB-Speichergerät vom Instrument nicht erkannt wird.
E02	Wird angezeigt, wenn die Song-Daten beschädigt sind oder nicht erkannt werden.
E04	Zeigt an, dass die Song-Daten zu umfangreich sind, um geladen werden zu können.
End	Wird angezeigt, wenn der aktuelle Vorgang abgeschlossen ist.
Err	Wird angezeigt, wenn das MIDI-/USB-Kabel zwischen dem angeschlossenen Computer und dem Instrument abgezogen wird, während Musicsoft Downloader gestartet wird.
FCL	Zeigt an, dass der interne Speicher bereinigt wurde. Aufgezeichnete Songs, Bedienfeldeinstellungen und externe Songs, die von einem Computer geladen wurden, werden gelöscht, weil das Instrument ausgeschaltet wurde, bevor der Speicher- oder Ladevorgang abgeschlossen war. Hinweis Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display die Meldung „FCL“ angezeigt wird.
For	Zeigt an, dass am Instrument der Formatierungsmodus für das USB-Speichergerät aktiviert wurde.
FUL	Wird angezeigt, wenn während der Song-Aufnahme der interne Speicher voll ist.
	Wird angezeigt, wenn die Kapazität USB-Speichergeräts überschritten wird und der Song nicht gespeichert werden kann.
	Wird angezeigt, wenn die Gesamtmenge der Dateien zu groß geworden ist.
Lod	Wird angezeigt, während ein geschützter Song geladen wird.
n y	Frägt nach, ob der jeweilige Vorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
n y	Frägt erneut nach, ob der Überschreib-, Lösch- oder Formatierungsvorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
Pro	Zeigt an, dass das USB-Speichergerät oder das Medium schreibgeschützt ist.
UnF	Zeigt an, dass das eingelegte USB-Speichergerät nicht formatiert wurde.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Instrument lässt sich nicht einschalten.	Das Instrument wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Stecken Sie das weibliche Ende des Netzkabels in die Buchse am Instrument, und stecken Sie den Netzstecker in eine den Vorschriften entsprechende Netzsteckdose (Seite 13).
Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer sind Geräusche zu hören.	Die Geräusche werden möglicherweise durch Signale eines in der Nähe betriebenen Mobiltelefons verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus oder nutzen Sie es in einem größeren Abstand zum Instrument.
Die Grundlautstärke ist gering, oder es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> Die Gesamtlautstärke (Master Volume) wurde zu leise eingestellt; stellen Sie diese mit dem Regler [MASTER VOLUME] auf einen geeigneten Pegel ein. Vergewissern Sie sich, dass an der Kopfhörerbuchse (wenn sich der SPEAKER-Schalter in der Stellung „NORMAL“ befindet) kein Kopfhörer angeschlossen ist. Wenn der SPEAKER-Schalter auf „OFF“ gestellt ist, dann stellen Sie ihn bitte auf „NORMAL“ oder „ON“ (Seite 14). Vergewissern Sie sich, dass die Local Control (Seite 48) aktiviert ist („ON“).
Die Lautsprecher verstummen nicht, wenn ein Kopfhörer angeschlossen wird.	Möglicherweise ist der SPEAKER-Schalter auf „ON“ gestellt. Bringen Sie den SPEAKER-Schalter in die Stellung „NORMAL“ (Seite 14).
Das Haltepedal zeigt keine Wirkung.	Möglicherweise ist das Pedalkabel nicht ordnungsgemäß an die [PEDAL]-Buchse angeschlossen. Schließen Sie das Pedalkabel ordnungsgemäß so an, dass der metallische Teil des Kabelsteckers nicht mehr sichtbar ist (Seite 60).
Das Haltepedal zeigt nur geringe Wirkung.	Das Haltepedal wurde gedrückt, während das Gerät eingeschaltet wurde. Dies ist keine Fehlfunktion; lassen Sie das Pedal los, und drücken Sie es erneut, um die Funktion zurückzusetzen.
Obwohl ein USB-Speichergerät angeschlossen ist, leuchtet die SONG-SELECT-Anzeige „USB“ nicht auf, wenn die [SONG SELECT]-Taste gedrückt wird.	Das USB-Speichergerät wird vom Instrument eventuell nicht erkannt. Das kann am Gerät selbst liegen oder am Zeitpunkt der Erkennung. <ol style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Vergewissern Sie sich, dass nach dem Anschließen des USB-Speichergeräts die FILE-Anzeige „LOAD TO USER“ blinkt. Wenn die Anzeige nicht blinkt, ist das Gerät möglicherweise beschädigt. Vergewissern Sie sich, dass die Kompatibilität des Geräts von Yamaha bestätigt wird (Seite 38). Wählen Sie erneut SONG SELECT „USB“. Es kann einen Moment dauern, bis das Instrument das USB-Speichergerät erkennt. Drücken Sie erneut die [SONG SELECT]-Taste, um die „USB“-Anzeige einzuschalten.
Das USB-Speichergerät hängt (arbeitet nicht).	<ul style="list-style-type: none"> Das USB-Speichergerät ist nicht mit dem Instrument kompatibel. Verwenden Sie nur Geräte, deren Kompatibilität von Yamaha bestätigt wird (Seite 38). Schalten Sie das Instrument aus und trennen Sie das Gerät ab. Schalten Sie dann das Instrument wieder ein und schließen Sie das Gerät wieder an.
Die drei LEDs von „SAVE TO USB“, „LOAD TO USER“ und „DEL/FORMAT“ bei der [FILE]-Taste blinken gleichzeitig, wenn ein Speichergerät angeschlossen ist.	Trennen Sie das USB-Speichergerät ab und schalten Sie das Instrument aus. Das USB-Speichergerät ist nicht mit dem Instrument kompatibel.
Die drei LEDs von „SAVE TO USB“, „LOAD TO USER“ und „DEL/FORMAT“ bei der [FILE]-Taste blinken gleichzeitig fünf Sekunden lang, wenn das USB-Speichergerät bedient wird.	Versuchen Sie es damit, dass Sie das USB-Speichergerät einmal abtrennen und dann wieder anschließen.
Im LED-Display wird nichts angezeigt.	Drücken Sie die [-/NO]- oder die [+YES]-Taste, und versuchen Sie dann erneut, den Vorgang auszuführen.

Optionen

Sitzbank BC-100

Eine bequeme Sitzbank, die im Stil auf Ihr Yamaha-Digitalpiano abgestimmt ist.

Stereokopfhörer HPE-150

Leichte, dynamische Hochleistungskopfhörer mit besonders weichen Ohrpolstern.

USB-MIDI-Schnittstelle UX16

Liste der Preset-Voices

○: Ja
—: Nein

Voice Name	Stereo Sampling	Anschlag dynamik	Dynamic Sampling* ¹	Key-Off Sampling* ²	Beschreibungen der Voices
GRANDPIANO 1	○	○	○	—	Von einem Konzertflügel aufgenommene Samples. Ideal geeignet für klassische Kompositionen und alle Stile, bei denen der Klang eines akustischen Klaviers benötigt wird.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Räumlicher und klarer Klavierklang mit hellem Nachhall. Gut geeignet für Popmusik.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines E-Pianos. Gut geeignet für übliche Popmusik.
E.PIANO 2	—	○	○	○	Der Klang eines E-Pianos mit von Hämmern angeschlagenen Metallzungen. Weicher Klang bei weichem Anschlag und aggressiver Klang bei hartem Anschlag.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	Das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiele die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Mischt dieselbe Voice eine Oktave höher, um einen strahlenderen Klang zu erzielen.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Mit relativ weichen Mallets (Holzschlegeln) gespieltes Vibraphon. Die Klangfarbe wird bei härterem Anschlag metallischer.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Ein typischer Kirchenorgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Dies ist der voll registrierte Klang einer Orgel, der häufig mit Bachs „Toccata und Fuge“ verbunden wird.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Der Sound einer elektronischen Orgel mit „Tone Wheel“ (Hammond-Organ). Oft in Jazz- und Rockstilen eingesetzt.
STRINGS 1	○	○	—	—	In Stereo gesampeltes, großes Streicherensemble mit realistischem Nachhall. Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit Klavier im Modus DUAL aus.
STRINGS 2	○	○	—	—	Voluminöses Streicherensemble mit langsamem Attack (Einschwingen). Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit einem Klavier oder E-Piano im Modus DUAL aus.
CHOIR	—	○	—	—	Eine breite, voluminöse Chor-Voice. Perfekt zum Erzeugen voller Harmonien bei langsamen Tempi.
GUITAR	○	○	○	—	Warme und natürlich klingende Nylongitarre. Genießen Sie die ruhige Atmosphäre der Nylonsaiten.

*1. Dynamic Sampling sorgt für die Zuweisung von Samples mit unterschiedlicher Anschlagstärke, um die Klangfarbe eines akustischen Instruments bei jeder Lautstärke genau zu simulieren.

*2. Enthält ein sehr feines Sample des Klanges, der beim Loslassen der Tasten entsteht.

Liste der Demo-Songs

Voice Name	Titel	Komponist
GRAND PIANO1	Salut d'amour, op.12	E. Elgar
HARPSICHORD1	Konzert Nr. 7 g-moll für Cembalo, Streicher und Basso continuo, BWV 1058	J. S. Bach
HARPSICHORD2	Gigue, Französische Suiten Nr. 5, BWV. 816	
CHURCH ORGAN1	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	
CHURCH ORGAN2	Triosonate Nr. 6, BWV. 530	

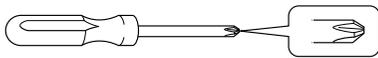
Bei den oben aufgeführten Demostücken handelt es sich um kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Alle anderen Songs sind Originalkompositionen (© 2010 Yamaha Corporation).

Montage des Tastatur-Stativs

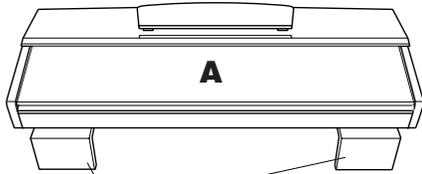
⚠ VORSICHT

- Montieren Sie den Ständer auf einer harten und ebenen Bodenfläche mit ausreichend Platz.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und alle Teile richtig angeordnet anbringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.
- Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts zur Folge haben.
- Achten Sie darauf, nach der Montage des Instruments alle Schrauben nochmals nachzuziehen.
- Für eine Demontage des Instruments führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

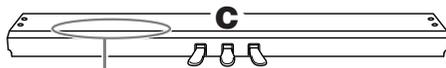
Halten Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der richtigen Größe bereit.



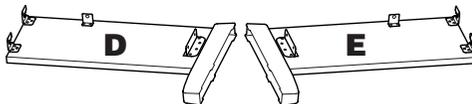
Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.



Styroporpolster
Entnehmen Sie die Styroporpolster aus der Packung, legen Sie sie auf den Boden, und legen Sie dann Teil A darauf. Ordnen Sie die Polster so an, dass sie die Anschlüsse an der Unterseite von A nicht verdecken.



Ein zusammengeschnürtes Pedalkabel befindet sich an der Rückseite.



Montagebauteile

4 lange Schrauben 6 x 20 mm



4 Schneidschrauben, 4 x 20 mm



4 kurze Schrauben, 6 x 16 mm



2 Kabelbefestigungen



2 dünne Schrauben, 4 x 12 mm



Kopfhörerbügel

2 dünne Schrauben, 4 x 10 mm



Kopfhörerbügel



Netz Kabel



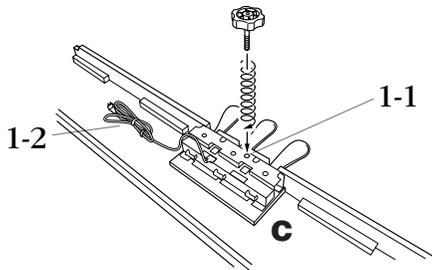
1 Verstellvorrichtung



1. Befestigen Sie die Verstellvorrichtung an C.

1-1 Fluchten Sie die Spitze der Verstellvorrichtung mit dem Schraubenloch, und schrauben Sie sie dann komplett ein, bis sie sich nicht mehr dreht. Die Höhe der Verstellvorrichtung wird gemäß Schritt 8 eingestellt.

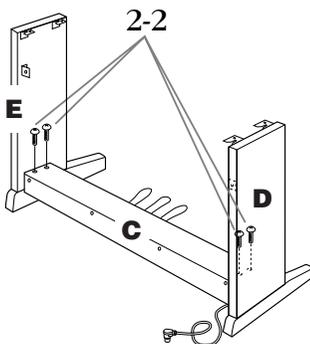
1-2 Entwirren Sie das gebündelte Kabel und biegen Sie es gerade. Werfen Sie den Vinylstreifen nicht fort, Sie benötigen ihn später in Schritt 7.



2. Befestigen Sie D und E an C (mit den Fingern festdrehen).

2-1 Fluchten Sie D und E mit allen Enden von C.

2-2 Bringen Sie D und E an C an, indem Sie die langen Schrauben (6 x 20 mm) mit den Fingern festziehen.



3. Montieren Sie B.

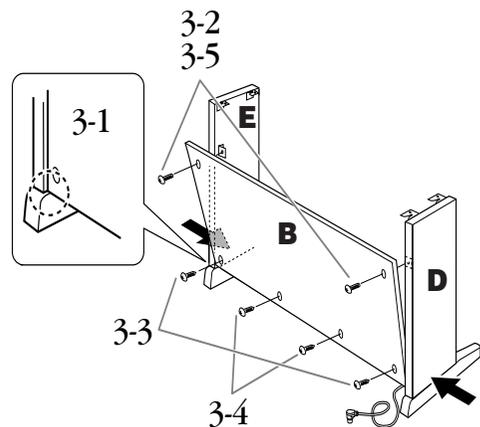
3-1 Legen Sie die untere Seite von B auf den jeweiligen Fuß von D und E, und bringen Sie dann die obere Seite an D und E an.

3-2 Bringen Sie die obere Seite von B an D und E an, indem Sie die dünnen Schrauben (4 x 12 mm) mit den Fingern festdrehen.

3-3 Drücken Sie den unteren äußeren Teil von D und von E gegeneinander, und befestigen Sie dabei die Unterseite von B an jedem Ende mit zwei Schneidschrauben (4 x 20 mm).

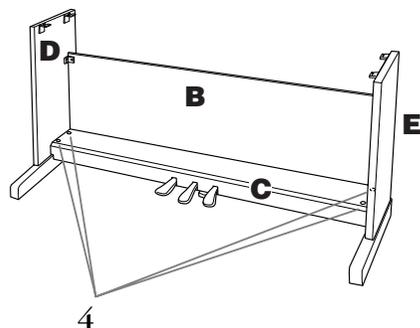
3-4 Stecken Sie die anderen zwei Schneidschrauben (4 x 20 mm) in die beiden anderen Schraubenlöcher, um B zu befestigen.

3-5 Während Sie D und E zusammendrücken, ziehen Sie die in Schritt 3-2 vorher nur fingerfest angezogenen Schrauben fest an.



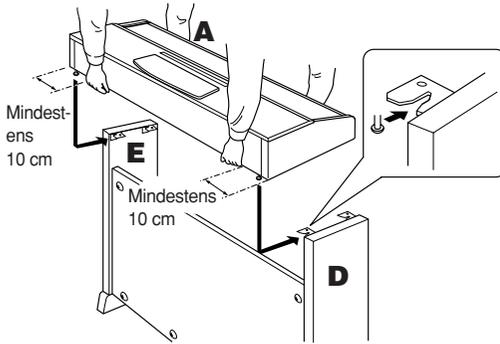
4. Sichern Sie C.

Ziehen Sie die in Schritt 2-2 eingedrehten Schrauben an C fest an.



5. Bringen Sie A an.

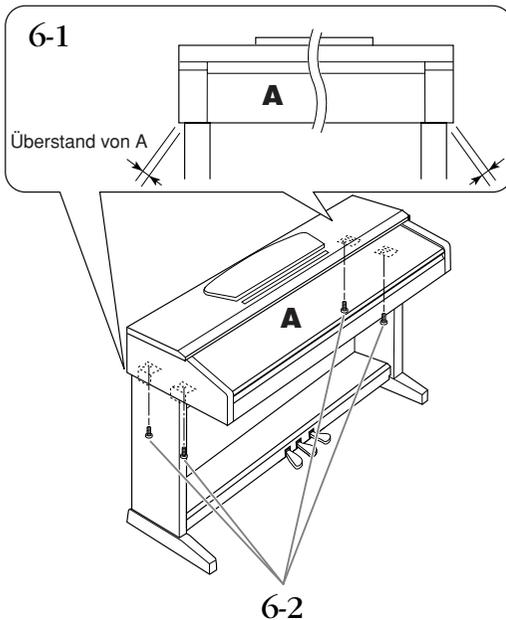
Fassen Sie A beim Auflegen mindestens 10 cm von den Enden entfernt an.



6. Befestigen Sie A.

6-1 Justieren Sie die Position von A, so dass das linke und das rechte Ende von A von vorn betrachtet an D und E gleich weit überstehen.

6-2 Befestigen Sie A, indem Sie die kurzen Schrauben (6 x 16 mm) von vorne aus festziehen.



7. Schließen Sie das Pedal- und Netzkabel an.

7-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels in den Pedalanschluss an der Rückseite.

7-2 Befestigen Sie die Kabelhalter an B, und klemmen Sie das Kabel darin fest.

7-3 Binden Sie das Pedalkabel mit einem Kabelbinder zusammen.

7-4 Bei Modellen mit Spannungswähler: Stellen Sie den Spannungswähler auf die lokal verfügbare Netzspannung ein.

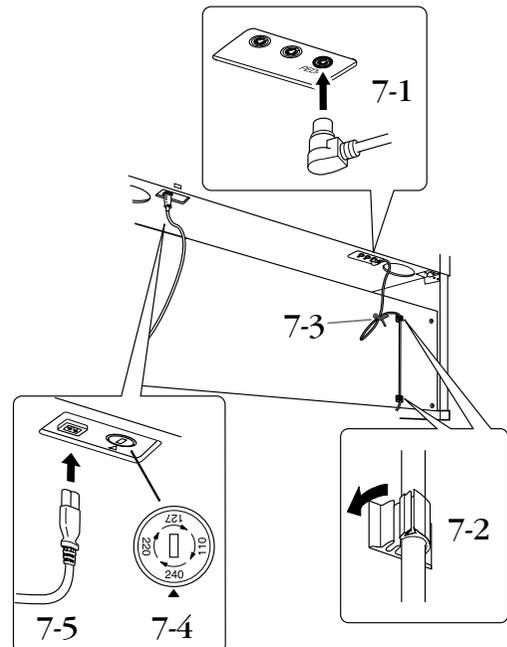
Spannungswähler

Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie bitte die korrekte Stellung des Spannungsumschalters, der in manchen Ländern eingebaut ist. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um mit dem Spannungswähler die korrekte Netzspannung 110 V, 127 V, 220 V oder 240 V einzustellen, indem Sie den für Ihr Land gültigen Spannungswert bis zur angebrachten Markierung drehen. Bei der Auslieferung ist der Spannungswähler standardmäßig auf 240 V eingestellt. Nachdem der richtige Spannungswert gewählt wurde, stecken Sie das Netzkabel in die dafür vorgesehen Buchse am Gerät und den Stecker in eine Steckdose. In manchen Ländern wird außerdem ein Steckdosenadapter passend zur den dort üblichen Netzsteckdosen mitgeliefert.

⚠ WARNUNG

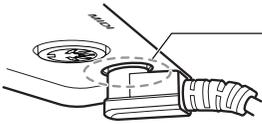
Eine falsche Spannungseinstellung kann zu ernsthaften Schäden an diesem Instrument oder zu fehlerhaftem Betrieb führen.

7-5 Schließen Sie das Netzkabel an der Buchse AC INLET an.



■ Pedalkabel anschließen

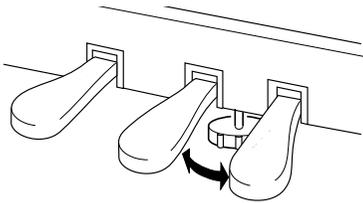
Schließen Sie das Pedalkabel ordnungsgemäß so an, dass der metallische Teil des Kabelsteckers nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls funktioniert das Pedal möglicherweise nicht richtig.



Schließen Sie das Kabel ordnungsgemäß so an, dass der metallische Teil des Steckers nicht mehr sichtbar ist.

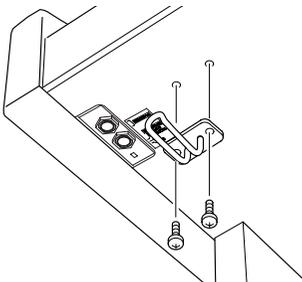
8. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

Drehen Sie Feststellfuß, bis er festen Kontakt zum Boden hat.



9. Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.

Bringen Sie die Kopfhörer-Aufhängevorrichtung mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben (4 x 10 mm) an, wie in der Abbildung gezeigt.

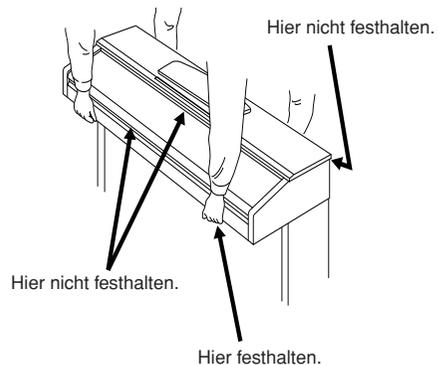


Überprüfen Sie nach der Montage folgende Punkte.

- **Sind Bauteile übrig geblieben?**
Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in ausreichendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie es schütteln?**
Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten, oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
Drehen Sie den Feststellfuß, bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?**
Überprüfen Sie die Verbindung.
- **Falls die Hauptbaugruppe beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an, und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.**

⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Haupteinheit an. Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder am oberen Teil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.



Index

Zahlen

50 Greats for the Piano (50 Klassiker für Klavier).....	16
50 Preset-Songs für Klavier	16

A

A-B-Wiederholung.....	18
ALL (LED-Display)	16, 42
Anschlagempfindlichkeit.....	23
Anschließen eines Computers.....	52, 53
Anschlüsse.....	51
Computer.....	51, 52, 53
Anzeige.....	13
Aufnehmen	27
Anfangseinstellungen	32
RIGHT/LEFT, Parts	30

B

[BRILLIANCE]-Taste.....	21
-------------------------	----

D

Damper Resonance.....	22
[DAMPER RES.]-Taste	22
Demo-Songs	15
[DEMO]-Taste.....	15
Dual-Modus.....	25, 46

E

[EFFECT]-Taste.....	21, 22
Effektanteil des Leisepedals	47
Einstellen	
Lautstärke (50 Preset-Songs für Klavier)	16
Lautstärke (Metronom)	47
Tempo (50 Preset-Songs für Klavier).....	16
Tempo (aufgezeichnete Songs).....	41
Exportieren	33

F

Fehlerbehebung	56
Feinabstimmung der Tonhöhe – Stimmung.....	45
[FILE]-Taste.....	34
Formatieren	37, 38
Funktion.....	45
Grundlagen der Bedienung.....	44
Parameterliste	43

G

Gleichschwebend.....	45
----------------------	----

H

Halbpedal-Effekt	20
Haltepedal.....	20
Hz (Hertz)	45

K

Keyboardständer	58
Kirnberger.....	45
Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)	25

L

Laden	33, 35, 42
Left-Pedal-Modus	47
[LEFT]-Taste	17, 30
Leisepedal	20, 47
Linkes Pedal.....	20
Liste	
Demo-Song	57
Funktionen	43
Liste der Meldungen	55
Preset-Voices	57
Werksvoreinstellung	65
Liste der Demo-Songs	57
Liste der Meldungen.....	55
Liste der Preset-Voices	57
Liste der Werkseinstellungen.....	65
Löschen (USB).....	37
Löschen (User-Song)	31

M

[MASTER VOLUME]-Schieberegler.....	14
Metronom	26
METRONOME, [ON/OFF]-Taste	26, 47
Metronomlautstärke	47
MIDI	51
MIDI-Funktionen	47
MIDI-Buchsen [IN] [OUT].....	51
Mitteltönige Stimmung.....	45
Montage.....	58
Musicsoft Downloader.....	54

N

Neuaufnahme	29, 31
Notenablage	12

P

Part-Stummschaltung	17
Part-Wiedergabe ein und aus.....	42
.....	60
Pedale	20
[PHONES]-Buchsen.....	14
Play/Pause (Pedal)	42
[PLAY/PAUSE]-Taste	15, 16
[POWER]-Schalter	13
Preset-Song	16
Pythagoreische Stimmung.....	45

R

Rechtes Pedal	20
[REC]-Taste	28
Reine Durstimmung.....	45
Reine Mollstimmung.....	45
[REVERB]-Taste.....	21
[RIGHT]-Taste	17, 30
rnd (LED-Display).....	16, 42

S

Sicherung (Daten)	54
Sicherungsfunktionen (Backup)	50
Skala	45
SMF (Standard MIDI File)	33
Song.....	16
SONG [PLAY/PAUSE], Taste	15, 16, 41
[SONG SELECT]-Taste.....	16, 41
SONG [STOP], Taste	16, 41
[SPEAKER]-Schalter	14
Speichern.....	33, 34
Standardeinstellung.....	21
Starten/pausieren der Wiedergabe	
Nützliche Wiedergabefunktionen	42
Sync (synchron).....	42
Synchronstart.....	17

T

Tastaturabdeckung.....	12
Technische Daten	64
[TEMPO/FUNCTION]-Taste	26
[TOUCH]-Taste.....	23
Transportieren.....	7
[TRANSDPOSE]-Taste	24
Transposition	24

U

Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der	
50 Preset-Songs	17
USB-Buchse [TO DEVICE]	51
USB-Speichergerät	37

V

Voice	19
Voice-Gruppentasten.....	19

W

Werckmeister.....	45
Werksvoreinstellung	65
Wiedergabe von Songs - Song-Wiedergabe	40, 41

Z

Zeichencode.....	50
------------------	----

Technische Daten

		YDP-181	
Größe/Gewicht	Breite	1.364 mm (53 11/16")	
	Höhe [mit Notenablage]	853 mm (33 9/16") [1.002 mm (39 7/16")]	
	Tiefe	515 mm (20 1/4")	
	Gewicht	50 kg (110 lbs., 4 oz.)	
Bedienungs- schnittstelle	Anzahl der Tasten	88	
	Tastaturtyp	GH- (Graded-Hammer-) Tastatur	
	Anschlagempfindlichkeit	Ja	
	Anzahl der Pedale	3	
	Halbpedal	Ja	
	Pedal-Funktionen	Haltepedal (mit Halbpedal-Effekt), Sostenuto-Pedal, Leisepedal	
	Display	7-Segment-LED	
Gehäuse	Stil der Tastaturabdeckung	Schiebedeckel	
	Notenablage	Ja	
Voices	Klangerzeugungstechnologie	Dynamisches AWM-Stereo-Sampling	
	Polyphonie (max.)	128	
	Anzahl der Voices	14	
Effect	Reverb	4 Typen	
	Dual-Modus	Ja	
Songs	Anzahl der Preset-Songs	14 Demo-Songs, 50 Preset-Songs für Klavier	
	Aufnahmen	Anzahl der Songs	3
		Anzahl der Spuren	2
		Datenkapazität	User-Songs (100 kB x 3), externe Songs (639 kB)
	Kompatibles Datenformat	Wiedergabe	SMF (Format 0 & 1)
Aufnahmen		SMF (Format 0)	
Funktionen	Metronom	Ja	
	Tempobereich	32–280	
	Transposition	-12 bis 0, 0 bis +12	
	Stimmung	Ja	
	Skalentyp	7 Typen	
Speicherung	Interner Speicher	User-Songs 300 kB, externe Songs 639 kB	
	Externe Laufwerke	Optional	
Anschlussmöglich- keiten	Kopfhörer	2	
	MIDI	[IN][OUT]	
	USB [TO DEVICE]	1	
Verstärker/ Lautsprecher	Verstärker	20 W x 2	
	Lautsprecher	16 cm x 2	
Zubehör	Bedienungsanleitung, Notensammlung „50 Greats for the Piano“ (50 Klassiker für Klavier) Anwender-Registrierungsformular für Ihr Yamaha-Produkt Sitzbank (je nach Region mitgeliefert oder als Zubehör)		

* Die Technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen ausschließlich zur Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, technische Daten jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Da technische Daten, Ausstattungen oder Möglichkeiten je nach Örtlichkeit abweichen können, sollten Sie sich diesbezüglich an Ihren Yamaha-Fachhändler wenden.

Liste der Werkseinstellungen

	Voreinstellung	Backup-Gruppe
Voice	GRAND PIANO 1	F7.1
Dual-Modus	OFF	F7.1
Brilliance	NORMAL	F7.4
Reverb Type	Für jede Voice voreingestellt	F7.1
Reverb-Intensität	Für jede Voice voreingestellt	
Effekt-Typ	Für jede Voice voreingestellt	
Effekttiefe	Für jede Voice voreingestellt	
Anschlagempfindlichkeit	MEDIUM	
Lautstärke im „FIXED“-Modus	64	
DAMPER RES.	ON	—
DAMPER RES. Tiefe	5	—
Metronom	OFF	—
Einstellen der Taktart des Metronoms	0 (keine Betonung)	—
Tempo	120	—
Transposition	0	F7.3

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

- This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)



Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP
04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunheshada, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Sub-
roto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongseong Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kang-
nam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273

EKB50

Yamaha Home Keyboards Homepage
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation
002MVXX*. *01A0

WT54880